



# کندھار



شیرخان بندرچی دهران هیواد په شمال کی یو تجارتی بندر دی هر کال په زرو ټنه تجارتی  
 مانونه د دغه بندر لاری خارجی هیوادونه کی اوری اخی اوز موږ د تجارت  
 او اقتصاد په انکشاف کی مهم رول لوبوی



## د کندهار مجله

دامتياز خاوند: د طلوع افغان نشراتي مؤسسه  
د مسؤل مدير و کيل: غلام محي الدين (ايوبي)

### کندهار

### کالني بيه

مياشتني خپرونه

په کندهار کې [۲۸] افغاني

ادبي، تاريخي، اجتماعي، علمي

دهيواد په داخل کې [۳۳]

اداره: د شهيدان ووات

په دباندنيو هيوادو کې يوډالر

د تاسيس کال ۱۳۳۹

د چنگاښ مياشت

د دولسم کال څلورمه ځلونه

۱۳۵۰ لمريز کال

پر له پسې ځلونه ۱۳۰

## ددې گڼې مضامين

۱ مخ	د هيواد په بيلو بيلو ښارونو کې د صنعتي پانگې...
۲ مخ	شعر څه شی او څه صفات لري؟
۴ مخ	په قولونه کې مېچو بيت
۶ مخ	ملي احساسات
۷ مخ	په فرانسه کې تعليم او تر بيه
۹ مخ	روحى اضطراب او د هغه علاج
۱۲ مخ	د ژبې اختلاف د يوه لغت په ترجمه کې اشتباه...
۱۴ مخ	د ادب څلور څه
۱۵ مخ	لومړنى مينه
۱۵ مخ	د شاعر غرور
۱۶ مخ	افلاطون څوك و؟
۱۷ مخ	د تياتر لنډه تاريخچه
۱۸ مخ	کلاسيك ادبيات
۱۹ مخ	مير با با (رح)
۲۰ مخ	چو بټيا
۲۱ مخ	د فضا او خوراکي شيا نو عصر
۲۲ مخ	د تلويزيون پانگه څه ډول...
۲۵ مخ	د بدن سره دخولې رابطه
۲۷ مخ	د هندو حيدرآباد ښار
۲۹ مخ	يادونه



# دهيو ان په بيلو بيلو بنمارو نو کښي

## د صنعتي پانگي په کار اچول

د لایتو کي دخلکو اقتصادي صنعتي، زراعتي او داسي نورو فعالیتونو ته هم لار خلاصه کړیده.

مثلاً پخوا زابل، روزگان او هلمند په کندهار پدري تپلي وه خواوس هر یو بیل بیل ولایت او ښاري حیثیت لري او نن په هر ولایت کي د حکومت او خلکو په کلي کوشش د ټولو چارو د اګشافي او د ژوند د ښه کیدو له پاره کوشش

کيږي او د زابل، روزگان او هلمند خلک غواړي زموږ خلکو ته په کار دي چي د دولت د دغه پروګرام څخه چي غواړي دهیواد بیلې بیلې سیمې په متوازنه توګه انکشاف وکړي

او په بیلو بیلو ښارونو کي د صنعتي پانگي په کار اچولو له کبله خلک په ټولو ښارونو کي تمرکز او خپل فعالیت پر مخ بوزي ښه هر کلي و لري او کوشش وکړي چي هر څوک خپل تجارتي او صنعتي فعالیتونه په خپل ښار کي

شروع او تولیدي دستګاوي په کار واچوي چي په دی ډول یی ښارونه د ژوند په نورو ښارونو کښي هم پر مخ ولاړ شي او په کابل او نورو لویو ښارونو کښي په سر سام آوره ډول دخلکو د زیاتوالي مخ و نیول شي.

موږ د زابل، روزگان او د ډول نورو ولایتو دخلکو نه غواړو یی دخپلو ولایتونو سره په دغه هکله زیاته مرسته وکړي او د مربوطو مقاماتو نه غواړو چي په زابل روزگان او نورو ولایتونو کښي د ګمرک

څانګي نلري د د ډول څانګو د پراختیا له کبله د زیاتو تجارتي او صنعتي فعالیتونو د پاره زمینه مساعده کړي.

«ایو بی»

ددې لپاره چي زموږ خلک یواځي دهیواد په مرکز یعنی کابل او بانورو لویو ښارونو کښي تمرکزونه کړي او په تیره بیا کابل د نفوسو د زیاتوالي او د دغی ناحیې څخه د زیاتو اقتصادي او اجتماعي مشکلاتو سره مخامخ نسي او هم دهیواد نوری سیمي دخلکو

د اقتصادي او صنعتي فعالیتونو څخه خالي نوي باید دهیواد په بیلو بیلو ښارونو کښي صنعتي پانگي تشیق او په کار ولویږي دولت څو کاله دمخه دهیواد د ټولو سیمو د عرفاني، عمراني، سحي، اقتصادي او اجتماعي انکشاف

په منظور او د دې لپاره چي په اداري چارو کښي خلکو ته آسانتیاوي پيښي شي هیواد یو په ۳۸ ولایتونو وویشي او په دی ډول د هر ولایت انکشاف ته زمینه مساعده شوه او اوس هر سیمه د ژوند په ټولو چارو کي په متوازنه توګه پر مخ ټنګ کولای شي.

که څه هم اوس زموږ لوی ښارونه لکه کابل، کندهار، هرات او داسي نور نسبت پخوا ته د نفوسو د زیاتوالي له حیثه د مشکلاتو سره مخا، یخ دي او د نورو سیمو خلک ورو ورو دغولو یو ښارونو ته د کارونو د پیدا کولو او

ژوند د سمون له کبله غي، نو باید پانگه په لویو ښارونو کښي تمرکز مومي، خود دولت غواړي په دوهمه مرحله کي دهیواد ورو کي ښارونه د صنعتي فعالیتونو مرکز وګرځوي اوسر مایه ګذاري پکښي وشي.

په ۳۸ ولایتونو دهیواد یشل که په اداري لحاظ دهیواد و ا لوی زیات مشکلات دمنځه یووړل او د هری سیمي خلکو ته زمینه مساعده کړه چي ورو کي ښارونو ته ژر تر ژره ورتلای او مشکلات حل ولای شي نو دغه کار په دغو



# شعر څه شی

او

## څه صفات لری؟

### خمریات

پرمخو اشعارو باندې اطلاق پېړۍ چې د ساقی، ساغر، جام او د میځانې د مسایلو بحث پکښې شوی وی چې د عمر خیام رباعیات د خمری اشعارو په تریقه نمونې ده.

### مناظره

هغه شعر ته ویل کېږي چې شاعر دوه شیان په خپلو اشعارو کښې په مباحثه او په گفتگو کې راوړي لکه: د انورې د بادو باران او د گل د سروی مناظره، یا لکه د شمعې او پروانه یا رایت او پرده د سعدی صاحب، لکه بورا او بلبل د ساو چې، یا لکه داغ او د عنصری باز.

### حسب حال

هغو اشعارو ته ویل کېږي چې شاعران د خپلو شخصي روحی تاثیراتو یا د خپل ژوند د شخصي اوضاعو په باده کښې ویلي وی لکه: د جمال الدین اصفهاني اشعار، او یا د نظامی زشمار چې د ژوند د آخر و مرحلو په باده کښې یې حسب حال ویلي دي.

### حماسي او مفاخره

هغو اشعارو ته وایي چې د تاریخي خوږو نکلونو، د داستانو په ضمن کښې د جنکو، حوادثو او د جنگي کیفیتونو شرح بیان شوی وی او ضمناً د ملي مفاخره د شجاعت او د عزت نفس توصیف پکښې کی راغلی وی لکه د فردوسی شاهنامه؛ د انورې حماسي اشعار او دغه دنگه د مسعود سعد سلمان او خاقانی مشهوری حماسي.

ابن یمن خپل هان تر عنصری، او انورې، اوحدی، او خاقانی تر رشیدی و طواط په دې فن کښې هانوته پورته بللی دي؛ دغه ډول دایلیا او دودیه حماسي

د قدیمو اشعارو نمونې شمیرل کېږي.

### شکوائیه

یو ډول اشعار دي چې شاعر د محرومیتو او د بدو وضعیتو، د خواری او حیرانۍ په قبال کښې شکایت کوي لکه: د انورې (د سفر شکوه)، د خاقانی (د زمانې د حوادثو شکوه) او د جامی شکوه چې د خلکو د جوړ او ستم څخه یې کړې دي.

### اعتذاریه

هغو اشعارو ته ویل کېږي چې شاعر یې لږې څخه چې د ممدوح د درگاه څخه تړه ټل شوی وی د خپلو اتهاماتو او خطاؤ په رد کښې د عذر بساط غوړولی او عفو ته یې غوښتی وی.

داسېک په عربو کښې سابقه لری لکه د جاهلیت په دوره کښې د ذمبیاني (اعتذاریه) چې د نعمان بن منذر د دربار دشپلو په مناسبت یې ویلي دي، او د مسعود سعد سلمان (اعتذاریه) چې د حبس په دوران کښې یې ویلي دي. دغه دنگه د فرخی د (قطران) د انورې دوي قصیدې چې یوه د (سلطان محمود) او دوهمه د (امیر یعقوب خان) د سلطان ورو د اعتذار یې په نسبت دي.

### هجاء، هزل، مطایبه

هزل او مطایبه د دذایلو او د قیایو د ذکر کولو او د شخصي فضایلو او مکاتمو نفی کولو څخه عبارت دی چې کله کله یې مدحه او کله کله یې هجو وایي لکه د قاهاني هجو د دوستانو په حق کښې او د خاقانی هجو د رشید په حق کښې اما هزل هغو بیاناتو ته ویل کېږي چې د خندا او د مسخره یوه قصه یا تکل په رښتیکو الفاظو ویل شوی وی.



## لغز، معما، د تاریخ ماده

(لغز) هغه اشمادۍ چې شاعر بوشي په نظر کښي ونيسي او دهغه صفات په متشا به او مشکلو عبارتو په کسوت کښي بي لږې څخه چې نوم يې ذکر يا بيان کي لکه د منوچهر لغز د (حمام) او د (شمې) په باده کښي او (معما) هغه شعر دی چې شاعر د بوشي نوم په ابهام او کتبه سره اظهار کړي.

د (تاریخ ماده) هغه شعر يا ابیات دی چې شاعر د ولادت يا د جنگ يا د یوه سړي د مرګ تاریخ په صریح ډول يا د ابجد په حساب پخپلو ابیاتو کښي راوړي لکه: حافظ چې د خواجه قیام الدین په مرګ کښي لیکلي دي او دغسې نور.

## د شعر اود نظم توپیر

یو نوع منظوم او مقفی تغیلاتو ته شعر ویل کېږي د شعر په تعریف کښي ویل شوي دي چې شعر یو موزون او مقفی کلام دی، لاکن ممکن دی چې یو کلام شعر وي او نظم نه وي چې پدې صورت کې هغه منشور شعر، او په فرانسه کښي هغه ته Verbes - Libres وايي، او نظم په لغت کښي د تالیف په معنی او په اصطلاح کښي چې قافیه ولري موزون کلام ته ویل کېږي.

## نثر

نثر په لغت کښي پاشلیدل (پراکنده) او په اصطلاح کښي هغه کلام ته ویل کېږي چې په وزن او قافیه باندې مقید نه وي، لیکن په عین حال کښي ډیر نثر و نه د موزون په حالت کښي ویل شوي دي.

## د شعر انواع او ډولونه

- ۱: بیت
- ۲: رباعی
- ۳: قطعه
- ۴: مثنوی
- ۵: قصیده
- ۶: غزل
- ۷: مسط
- ۸: ترجیع بند

## بیت

په لغت کښي د کور په معنی، او دا د بیاتو په اصطلاح دوو مصرعو ته چې قافیه ولري بیت ویل کېږي.

## رباعی

رباعی د دوو بیتو (۴ مصرع) څخه عبارت دی چې ډیر وړن وی او د رباعی مصرعې ماسوا په قافیه کښي سره متفق وي.

رباعی د دوی د شعر د مختصر عبارتو څخه دی؛ عربان دوی بیتي د فارسیانو څخه اخیستی دي؛ د عمر خیام رباعیات یوه نمونه د درستیو رباعیاتو څخه دي.

## قطعه

عبارت له یو څو بیتو څخه ده چې د لومړني مصرع مطلع درلو لیکي نه وي او ویل کېږي چې قطعه باید له ۱۲ بیتو څخه تجاوز ونه کړي.

## مثنوی

هغه شعر دی چې بیتونه يې د قافیې له حیثه یو ډبله سره مختلف وي او هر بیت لره دوی قافیې وي، د مولوي مثنوی يې صحیح نمونه ده.

## قصیده

ډیر وړن او یوه قافیه باندې یو څو بیتونه دي او مشتمل وي پر یو مقصود او مطلوب باندې چې هغه هم مشخص وي لکه: حماسه، هجاء، دنا، لاکن پدې شرط چې اول بیت يې مصرع وي.

ځینو ویلي دي چې د بیتو اقل عدد يې ۲۱ او اکثر حد يې محدود نه دی ځکه ځینو شاعرانو تر دوو سوو بیتو پوري قصیده هم ویلي ده. د انوري، فرخی، خاقاني، ظهیر فارابي قصیدې له دغو جملو څخه دي.

## غزل

غزل په لغت کښي د پنځو سره خبرې کول او په اصطلاح کښي ډیر وړن او قافیه باندې یو څو بیتونه دي چې له عاشقانه مضامینو څخه وي او په هغه کښي د معشوقې د جمال او دعا شق د احوال تصویر پکښي شوی وي او لکه قصیده د مطلع مصرعه يې د قافیې په حرف سره موافق وي او ویل کېږي چې د غزل بیتونه د ۷ څخه تر ۲۱ پوري ورسپړي هغه ته غزل ویل کېږي.

## مسمط

لغوي معنی يې یوه نوعه قلاوه او د نظم تار دی په اصطلاح کښي د یوې قصیدې د هم وزنو ابیاتو دسته (نور په ۹ مخ کښي)



## په ټولنه کې محبوب بیت

هر څه کیدلای شي چې يو  
سړي په اجتماع کې محبوب واقع  
او کوم لار غوره کړي چې له هر  
ډول خلکو سره گډ ژوند وکړي ؟  
په خلکو کې محبوبيت او د اجتماع  
په پياوړتيا غولې کې لار موندل  
چې هر سړي غواړي په دغسې لوبه  
او سخته لار کې دمخه سي يو  
خاص ډول (هوبن) يعنې (فکر)  
غواړي چې د روانشناسۍ پوهان  
تې (اجتماعي فکر) بولي، دغه نوی  
تعبیر ددې عصر روانشناسي له  
ابتکار او غوره دي محکمه تر دې  
دمخه ډیر لږ لیدل شوی دی چې  
پوهانو اولیکوالو دی له دغه  
تعبیر څخه کار اخستی وي .

ښایي چې یو څو کلمې لکه  
ذوق، چالاکی او پوهه تر یوې  
اندازې د «اجتماعي هوبن» په  
معنی کې شاملې وي. لیکن د  
روانشناسي نوی بحثونه د دغه  
تازه تعبیرونه د یو خاص مفهوم  
حکایت نه کوي .  
د (هوبن) د کلمې یوازنی مقصد  
په علمي او عقلي مسا یلو لکه  
ریاضیات، طبیعیات، قانون، طب  
سیاست، اقتصاد او نورو کې  
ذهني قدرت دی لیکن (اجتماعي  
هوبن) یوازمتیاز دی چې هر څو که  
تې لاری اجتماعي محبوبیت پیدا  
کوي او په آسانی سره په هر  
مجلس کې لار موندلای شي، او  
ټولنې سمی کوي چې هر کله هغه

و هڅانته او هڅان و هغه ته نژدی کړي، څو  
د هغه له نامه، نشان، ذوق اچالا کې څخه  
استفاده وکړي او په اصطلاح په حاضریدو  
سره می خوندد او اخلي .

هر څه چې د ذهني هوبن او اجتماعي  
ترمنځ توپیر شته یعنې ښایي چې یو سړي  
دی ذهني هوبن ولري او له اجتماعي  
هوبن څخه دی یې برخه وي او د اجتماعي  
هوبن څخه دی له ذهني هوبن څخه  
خلاص وي او حتی امکان لري چې یو  
بې هوبن څخه دی دادی دلته یو مثال  
دا ورو چې مطلب په ښه توګه درکړه  
شي .

یو سړي تقریباً خپل لس تنه دوستان  
او ملګري د یو مجلس د پاره غوښتي وه  
د هغه له جملې څخه یو نفر زمري نومیدی  
چې د حق و قو په شق کې می تحصیل کړي  
او په صحبت می کاوه په دغه مجلس کې  
وویل :

«ن ورځ دا کار موږ شوی دی  
هر څو که چې یو څو پیسې پیدا کړي  
یو ټکسي مو ټرانزیسی، کله چې تر یوې  
باد و میاشته وروسته خراب، او مو ټران  
تې هم هڅانته و کړی . نو په دغه ګډې  
پوه سې چې څه بد کار می کړي، او  
کشکی می ددې سودا پر هڅای یو بله  
معامله کړي وای» بیا تې وویل :

«... رشتیا داده هغو خلکو چې  
انګلیسي ویلي، او یا څو ورځې می په  
امریکا او انګلستان کې تیری کړي  
دی خو د مغرور او له هڅانه خوښ دی،  
هغوی باید په یو عالم استغنا پېښ و کاري  
او د خبر و په دره جمله کې می پوه یا

دوې کلمې انګلیسي هڅای شوي  
وي» .  
همداسې می پسی زیاته کړه  
چې :

«آبادا لیون توب نه دی چې  
سړي دهان او یاد زوی په واده  
یا ښادی کې په زړو و پی مصرف  
کړي . څو په دې صورت هغه د  
خلکو په نظر کې یو اعتبار او  
شهرت پیدا، او ددې کار لپاره  
هڅان تر پورو لاندې کړي ؟»  
زمری پر له پسې دغسې خبرې تکرار  
او د خپلو خبرو په مره برخه کې  
تې پر ډول، ډول خلکو باندي چې

فلانی دا کار کړي او فلانی داسې  
عادت او عقیده لري جملې کولې  
د زمري د خبرو په ترڅ کې د  
کوږځاوند بیچاره یو مې شوی  
او په دې خوښ ؤ چې په دغه ګډې  
محکمه وچوی او دی په ننوځي .

محکمه چې د کوږځاوند یو میلمه  
چې (نور که) نومیدی او له دغه  
تې ناست ؤ نوی ټکسي تې ټرانویلی  
او بل میلمه تې چې (نور که) نومیدی  
او د زمري پر مخامخ ناست ؤ  
څو کاله می په انګلستان کې

تیر کړي او د انګلیسي ژبې زیات  
شایق هم ؤ خو بد بختانه پېښ می  
هم ځکه و، بل میلمه می (سید که)  
نامی چې څه پوخ سړي ؤ یوه میاشت  
دمخه می د خپل زوی د واده د پاره  
په یو لوی هو ټل کې د خوشحالی



مجلس جوړ کړی و. دغو دوسرو خلکو د زمري و خبر و ته به خودا قهر او نفرت سره غوږونه نيولې ده زمري به خپلواکي خبر و کښي هغه نيشونه چي هغو خلکو ته ورجگوله ډير ناروا کار، او بلکه د کور د خاوند د شرمندگي سبب هم و ښايي چي زمري دي رشتيا ويلی او انتقاد دي هم پر هغاي و، ليکن بايد فکر ي کړی وای. غرنګه چي هلته ي دمجلس دقوالو خلکو سره پوره آشنا ي نه درلوده نو نه بايد چي دخپلو خبرو نيشونه ي د حاضرينو پر زړه وچک، او هم ي د کور خاوند نه وای خجله کړی .

ددې د پاره چي زمري يو سړی به نا حقه له هغه نه نه ډير ولای بايد به خپلو خبرو کښي محتاط او هم ي څوک هدف نه واقع کولای يعنې دخلکو په پاره کښي ي به خلاصه خو له تبصره نه کولای زمري کولای شوای چي به هغه لس نفری قولونه کښي ي د هغه د پاره ډير ښه دوستان پيدا کړی وای. په دې شرط چي خبری ي چاته نه راجع کيدلای يې دريغه

او نافرمانه نه گڼيدای . دخپلو خبرو د پاره ي موقع او د حاضرينو سابقه به نظر کښي نيولې. به غير مستقيم صورت ي دمجلس خلک نه سپکولای .

غرنګه چي زمري به هغه ي احتياطي او نافرمانی سره چي ده به خپلو خبرو کښي کار هڅي واخيست نه يوازي دا چي دمجلس له خلکو

غځه ي څوک د هغه د دوستی لپاره جلب نه کړه بلکه دوه ، درې کسه ي د هغه د پښتانه هم کړل ، او بله دا چي د کور خاوند که غه هم ي صميمی دوست و دي ته واداره کړی اوله هغه سره ي عهد و کړ چي زمري به بيا دغسی مجلسو ته نه ورغواړی .

ښکاره ده چي زمري که غه هم ي تحصيل کړی، د معلوما تو څښتن او د ذهني پوهی لرونکی و خو بيا هم ي دغه غټ نقص او لوی عيب درلود چي به اجتماعي ژوند کښي نا وړ او د معاشرت

د آدابو له استمداد غځه خلاص و. هکله د ذهني استمداد او قابليت سره اجتماعي پوهه هم لازمه ده، او وختی چي څوک له دې پوهی غځه يې نصيبه شو به خپل کار او پيشه کښي چي هر څو مړه يا خبره

او متخصص وی بيا هم به جامعه کښي محبوبيت نه شي موندلای .

د مدې نمونې له مخي کولای شو چي به خپل ژوند او شاوخوا کی نور هم دغسی خلک و مومو، که غه هم به دخلکو کښي د دغه عيب معلومول ښکاره وي خو بايد د لقمان په قول له هغو غځه ادب زده کړه شي. ليکن يې هغه به نه ده چي دي څو لنډو په زده پوری لارښوونو ته چي روانشناسانو دا اجتماعي پوهی د تقوی لپاره يا دی کړی دی ښه توجه وکړه سي :

۱- هر کله چي يو داسی مجلس ته چي هلته ډول، ډول آشنا او نا آشنا خلک حاضر وی ورسې، د هغو خبرو ته ډير متوجه، او به خپله لږ خبری کوی. هکله ماهر خبری کوونکی ماهر ارويدونکی هم دی .

۲- دخلکو حالات، حرکات او خبری تر ډير دقت او مطالعې لاندی نیسي او خاص بيا متوجه سي چي حاضر کسان د

خلکو په پاره کښي څه قضاوت کوی يعنې د هغو خلکو قضاوت به خپله د هغو خلکو له شخصيت سره پرتله، وينا او کردار يې اندازه کړی .

د خلکو د حالاتو په باب مطالعه او څيړنه ښايي چي د کتاب تر مطالعې گټوره وي . هکله د کتاب مطالعه ښايي ذهني هوښ زيات کړی ليکن اجتماعي هوښ چه د اجتماعي ژوند په درد ډير خوری به هغه سره لاس ته نه رايي بلکه به اجتماع کښي دخلکو سره به گډون نه وړي والی سره پيدا کيږی .

۳- هر هغاي او بامجلس ته چه ورسې

به وعظ رولم. لو پوی هکله اوس خلک له هغه چا غځه چه به هر وخت او هر هغاي کښي غواړی چه هغه د نور وښوونکی کړی ښه نه وړی. ۴- په هر مجلس، هغاي او قولونه کښي چه ياست له هغو وينا و غځه چه د حاضرينو دوستانه او ملگرو طبيعت به خرا بېږی بيزاره اوسې او کوپښي وکړی چه ستاسی له خوا به مستقيم او غير مستقيم صورت د حاضرينو د يو نفر د عزت او کرامت حس لکه داره نه سي .

۵- که وغواړی چه دمجلس له کومو خلکو سره به تماس کښي سي لو مړی خوښه داده چي يو غه بخوانی آشنا يی موجود ده او روحیات يې در معلوم وي . که داسی نه وي نو به خبر و او صحبت کښي ډير دقت او احتياط به کار دی. (پاته به ۱۱ مخ کی)



## ملی احساسات

څنگه چې قولونه د افرادو ته تشکيلیږي د قولنې مادې او معنوي مفاد هم د هغې د افرادو په خدمت او زیاد کاللو پورې اړه لري که چیرې د یوې قولنې قول افراد په هر کار او وظیفه چې بوخت وي دخپلې مادې او معنوي گټې ترڅنگ د قولنې مادې او معنوي ښېگټې او عمومي مصالح په نظر کېنې ولري او له هر فرد سره دا مفکوره موجوده شي چې د فرد شخصي مفاد باید د اجتماعي مفادو په ضمن کېنې لاس ته راشي.

نو پدې کېنې هیڅ شک نشته چې د هغې قولنې اقتصادي، اجتماعي او سیاسي اوضاع به دواړه وړ، هر دواز نیمګړتیاوې به یې بشپړې او د لوړتیا پیاوړتیا به یې ژر وده شي او که فرضاً هر څوک د ژوندانه په ملوخلو کېنې خپل شخصي مفاد منظور ولري او بلکې خپل مفاد د قولنې په امان کېنې ولټوي، د قولنې د رشد او تکامل مفکورې ته پخپل مغز کېنې هڅې وکړي، نو د هغې قولنې لوړتیا او پرمختګ، یو غیر ممکن کار دی.

په قولونه کېنې صداقت، امانت، انصاف، ښې رویې، ایشاد، اتفاق، مرستې پاکي، اخلاص، ورور گلوې او نورو ښو خصلتونو تعمیم د قولنې د پرمختګ زمینه برابروي او برعکس د درواغ ویلو، خیانت، قهګرۍ، بدې رویې کولو، اتفاق، خودخواهي، بد بینۍ، بغل، ناپاکۍ، بی مروتي او نورو هغو افعالو تعمیم چې انسانیت او اسلام کرکه هغې کوي د قولنې د پرمختګ لوی خنډونه شمیرل کېږي.

نو پدغه اساس د قولنې هر فرد ته دا په کار ده چې اجتماعي مفکوره او د ملیت توده مینه په هېان کېنې وروزي؛ خپل خیر او ښېگټه د نورو په خیر او ښېگټه کېنې وغواړي د نورو د آرامۍ او سوکالۍ د وسایلو په برابرولو پسې د همت په کمربند ملا وتړي، د قولنې د واقعي خدمتګارانو په صف کېنې ودرېږي د (خیر الناس من ینفع الناس) په تقاضا خلکو ته ګټه ورسوي، انفرادي مفکوره له دماغ نه وباسي.

که ماموردوي باید له خپل ماموریت څخه یوازې خپله آرامۍ او د معاش پیسې سود ونه ګڼي بلکې دخپل خدای، دخپل وطن او دخپل باچا او خپلې قولنې سره په هڅه شان چې د انسانیت او اسلام تقاضا ده ښکته راپته وساتي، له رشوت، اختلاس، خیانت، عوام فریبۍ، درواغ ویلو، ناپاکۍ او له هر دواړو چارو او کرغېړنو اعمالو څخه هېان وژغوري، عفت او پاکي، ایمانداري، صداقت، اخلاص او مروت له خپلو وجداني وظایفو څخه وګرځوي.

که چیرې دکام او ولس سپین وېری وي او په ولسي چارو کېنې د خلکو

د اعتماد موندوي باید دکور او کلتی، کام او ولس ترمنځ داسې رویه وکړي چې د هغوی د اتفاق، اتحاد او دوستۍ مزي ښکته شي، د ګټې همکارۍ او اسلامي ورور گلوې روحیه تازه او ژوندی شي یو د بل تکلیف ته د پوره صمیمیت په فضا کېنې د

مرستې او د ورکړې په هوساۍ ښې خوشاله او په درد ښې دردمن شي نو تل هڅه وکړي چې دخلکو کورنۍ جنجالونه او شخړې په سودمنو توصیو له منځه یوسي نه داسې چې دخپل مشر توب څخه ناوړه استفاده وکړي دکور او کلتی، کام او ولس ترمنځ د اتفاق او بد بینۍ تخم وشیندي، دخپلې

او د وګړو ماري په وسیله د هغوی شپې او ورځې ترڅی او ذات الیېني علایق ښې سره وشلوي چې په نتیجه کېنې دکور او کلتی خلک یو د بل وینو انتظار او یو بل ته د دښمن په سترګو وګوري.

که چیرې تجار یا د کاندید وې باید خپلې شومې سترګې د اخیستونکو مالونو ته په ناز او بقی نه کړي خپل مال او متاع بداسې مروج او مشروع بیه خرڅه کړي چې له یوې خوا نه پخپله ده ته پکېنې ګټه وي او له بلې خوا نه د اخیستونکو مال



## په فرانسه کېنې تعلیم او تربیه

فرانسه هغه دولت دی چې له ډیرو پخوانیو وختونو څخه د تعلیم او تربیې په برخه کې اقدام کړی او د هغه د تعلیم لپاره یې پوره هڅه کړې ده، هغه وخت چې پوهنه، کمال او د تحصیل مشغولیت په کلیسا او د دین درلوده د لومړي محل د پاره یې په ۱۲۵۳ ع کال کې یو عمومي کالج Robert de-saron په نامه جوړ او منځته راوړ چې دغه اقدام د فرانسي د نامتو پوهنتون Sorbonne پای ته ورساوه او اساس وبلل شو په ۱۷۹۱ کال کې د مدارس د دریم فرمان په اثر د مکتب ټول وګړو ته د آزاد تحصیل حق ورکړه شو او په ۱۸۰۸ کال کې د مدارس د اوه لسم فرمان له مخې سلطنتي پوهنتون پرانستل شو او دغه پوهنتون د ناپلیون بنا پات پوسیله ډیر وسعت وموند او د پښوونې په برخه کې یې ښه نقش ولوباوه خو په ۱۸۸۰ کال کې د مملکت ټولونجو نوټه هم د تعلیم کولو حق ورکړه شو او ورپسې په ۱۸۸۲ کال کې ابتدايي پښوونه وړیا او اجباري اعلان شوه او د دغو تحولاتو په نتیجه کې د فرانسي د بیسوادو وګړو شمیر په سلو کې شل تنو ته ورسید خو په ۱۹۱۰ کال کې دغه شمیر ډیر کم شو او یوازې په سلو کې خلکو دغه بی سواده

پاته شوه په تیر وکلو کې د فرانسي اجباري پښوونه د ۶ کلنۍ څخه تر ۱۴ کلنۍ پورې وه خو په ۱۹۶۷ کال کې محینې پلانونه جوړ و طرحه شول چې د هغه له مخې اجباري پښوونه تر ۱۶ کلنۍ پورې شوه په فرانسه کې د لومړي دورې د تحصیلانو موده پنځه کاله ده نو هغه کسان چې تر ۱۶ کالو پورې خپل تحصیل ته دوام نه ورکوي او پاتې نسي ورکولای د هغو لپاره د لنډې مودې چانسونه هم سته چې د پښوونې په ضمن کې محینې کسبې او فنې پښوونې هم ورته کېږي

نوی پښوونځي :

فرانسه لومړی دولت دی چې د دویمې عمومي جګړې وروسته یې خپل تعلیماتې پروګرامونه نوی کړل ترڅو کالو مطالعې او بررسۍ وروسته یې په ۱۹۵۲ کال د نوي مکتوب په ټولګیو کې د Pilotes په نامه نوی ټولګی تاسیس کړل چې تر اوسه پورې څو محله دغو پروګرامونو هم د نوي ایجا با ټول له مخې تغیرموندلای دی حتی په اوسنیو وختونو کې د وروستیو تحصیلاتو لپاره د وروستیو تغیراتو له امله کتاب وجود نه لري

### ملي پښوونځي :

د نورو د آزاد اقداماتو په ضمن کې په ۱۹۵۹ کال د دسامبر په ۳۱ د ملي پښوونځیو لپاره یو قانون جوړ شو چې د هغه له مخه ټوله ملي پښوونځي د دولت دا عانی او کومک څخه د خاصو شرایطو

په اثر برخه اخلي او دغو ټولو پښوونځیو ته د دولت له خوا په مرتب او منظم ډول رسیدګۍ کېږي باید وویل شي چې د فرانسي د پوهنې وزارت پنځه سوه زره غړي لري خود ټولو پښوونځیو د تعلیماتو لګړاني او مخارج ۶۰ لایقو تنو ته اړتیا لري چې دغه ۶۰ تنه په کال کې دوه یا درې بلا په منظم او مستقیم ډول د ټولو پښوونځیو د پښوونې پروګرامونه تر خپلې باملراني لاندې راولي دغه کسان چې پخپله د پوهنې د وزیر له خوا د پښوونځیو په اساس انتخابیږي د نورو هغو پښوونکو له ټولې څخه دی چې دوی ډیر محبوبیت او شهرت لري او هم د ښه نظر او سلیقي خاوندان دي د دوی څارنه چې د مملکت ۱۹۵ ولایتو په پښوونځیو کې کېږي د نتیجېو اخستلو په ضمن کې د نوي پروګرامونو په طرحه کولو او تدریس د نوي روشونو په غوره کولو کې هم برخه اخلي او خپلې نظر یې څرګندوي

### ازموینې :

د فرانسي د لو مړنیو او متوسطه پښوونځیو په ټولګیو کې د ازموینې طرز د مسوور د نښو اثرمنو په غیر نه دی هلمته تحریری ازموینه تقریباً له منځه تللی ده



دېښوونکو او مکتب دېښوونکو د شور او نظریه د هملکانو په نورو کښی ډیر مؤثره ده او یا هغو نورو ته اهمیت ورکول کېږي چې هملکان دیوه تعلیمي کال په ترڅ کې اخستی وي، خوبو هملک دمخه تردې چې د مکتب دوره پای ته ورسوي د دې وروستنیو کلوونو آزموینه یې د پوهنتون ډېر وګرام سره سم د پوهنې د وزارت د مستقیمې څارنې لاندې بشپړه کېږي مګر د دې ډول آزموینو په برخه کې هم نورې څېړنې روانې دي .

### دېښوونکي روزنه :

فرانسه چې ۱۹ ولایتونه لري په هر ولایت کې یې د هملکانو او نجونو لپاره تربیتي مقدماتي کورسونه جوړ شوي دي او دغو کورسونو د مسابقي په ډول هغه کسان چې لږ تر لږه یې مکتب څلور کلنې دوره تیره کړې وي او یا څه عمومي معلومات ولري شاملېدلای شي د کورسودوره درې، څلور او پنځه کاله ده چې دا البته دېښوونکي د تحصیل په درجه او میزان اړه لري مګر د دغو کورسو په دؤ وروستیو کلوونو کې یوازې دېښوونې او تربیي موادو تدريس کېږي هغه دېښوونکي چې تر ښار د باندې کليو ته استول کېږي هغوی د کلیو د مشرانو سره د کلیو په ټولو چارو کې یوه مرسته کوي او هر وخت دغو دېښوونکو ته د لوړو تحصیلاتو چانسونه هم سته او کولای شي چې د څو کاله په موده کې خپل تحصیلات د پوهنځي حتی تر هغه په لوړه سوبه وکړي نن ورځ په فرانسه کې په سلو کې پنځه ویش د لوړو او عالي تحصیلاتو خاوندان دي او دغه کسان د هینو مخصوصو امتیازاتو څښتنان او د ۱۸ ساعتو څخه په هغه ۱۵ ساعته تدريس کوي

د فرانسې عالي لیلیه کورس چې په ۱۷۹۴ ع کال کې دېښوونکو دروژنې لپاره تاسیس شوي دي علمی څانګې لري چې هره څانګه یې په کال کې ۴۵ تنه د مسابقي په ډول مني .

په فرانسه کې پر دغو مدرسو سر بيره نورې مخصوصې مدرسې هم شته چې د تدريس پخپلو چالو طرزونو سره د بیا ته کو چنیانو کڅو او ډنډو په روزلو کې مهمه برخه لري .

### بدني روزنه :

په فرانسه کې بدني روزنه ډیر اهمیت لري په تېرو کلو کې د هملکانو ورزش په منفي ښوونکي اړه درلوده خو اوس د دغه کار لپاره مخصوص ښوونکي روزل کېږي چې د هغو په وسیله بدني روزنه سر ته رسېږي ، که څه هم

د ورزش او سپورټ آزمویني په ښوونځي کې اختیاري شکل لري خود بېکلوریا په دوره کې په اجباري ډول دی څرنگه چې په دې وروستنیو کلوونو کې سپورټ ته ډیره پاملرنه شوې ده نو ځکه ورزشي مؤسسې ډیره پراختیا موندلې ده حتی بدني روزنه د فکري روزنې په شان پرمخ روانه ده .

په فرانسه کې یې له دغو مدرسو نه نور تربیتي کلیو ته او مؤسسې هم شته چې د ځوانانو په ښوونه او تربیتي چارو کې یوه اهمیت لري .

( ۶۵ مخ پا ته )

## علمي احصاءات

بې ځایه ولاړنشي نه داسې چې د کاندید په خپل مال په ناحقه قسم وځوري ، ردی متاع دنوی متاع په بدل تیره کړي هغه هم یا په تله کې او یا په کزه کې چم وکړي چې په دغه صورت دغه دزد کاندیدان د هغو کیسه برانوي چه په لویه ورځ تیره چاره ورسره وي او د مسلمانانو له جیبونو څخه د هغوی پیسې په بیرحمانه ډول داخلاص په توګه وړي هېڅ کم نه دي که چیرې د طب ۱۵ کټر او یا متخصص وي هغه باید د خپل مادی مفاد په څنګ کې خپل معنوي مفاد هم په نظر کې ولري هغه دا چې د ناروغانو دروغتیا او صحت موندلو لپاره خپل ټول کوشش او وسه په کار واچوي د پوره ایمانداري او صداقت له مخې د ټولنې د ناروغانو خدمت وکړي نه دا چې د هغوی پیسې د فیس شکرانې او ۰۰۰۰ په بانه واخلي او سره له دې هم د هغوی په ژوند باندې لویې وکړي او هېڅ دیوانسان د حیات په ارزښت نه وي قابل .

که چیرې معلم وي هغه باید دېښوونکي لوړ مقام او چت حیثیت ، دیني او اجتماعي ارزښتونه په مراعات کولو سره د ټولنې اولاد چې د سبا لویان دي دوخت له تقاضا سره سم داسې وروژي چې له یوې ځوانه دیني شعابرو او مذهبي معتقداتو او له بلې ځوانه خپلوملي او اجتماعي نوامیسو ته په درنه سترګه وګوري نه داسې چې د هغوی له اخلاقو او اعمالو څخه ناخبره وي او یوازې روزګذرانې غنیمت کړي .

ځوانان دا چې که چیرې د دغه دوو مثبتو او منفي اړخونو له جملې څخه چې ډېر انسان په ژوند کې موجود دي مثبت اړخ په کار واچول شي او مړوبه قولنه د ترقی له کاروان سره پوځای شي او که چیرې منفي جنبه تعمیم شي نو د ټولنې لوند تیا محاله خبره ده .



# روحی اضطراب او د هغه علاج



د مضمون لیکونکی

چی له داسو واقعی او یا غیر واقعی  
اضطراب یا تو هغه دی سړی محان  
خلاص کړی.

صبر، حوصله، قیننگار او  
استقامت راغلی دی، اما ددی  
شیانو کاسې خورا درنې او د  
هر چا دلاسه نه ده پوره چی دا

کاسې دی پورته کی او یا دی تر  
محابه ورسوی مگر صبر، حوصله  
او استقامت ددرو کاسو پورته

د باره چی د خبرو یو مضمون  
برابر او جوړشی دهر یخوا چی  
وی مطلب ټکی ژوی یا ټکی نه  
اچوی خودده په خیال اودده په  
فکر چی هر کار او هر شی وپچاه  
او خراب په نظر ورشی په هغه باب  
کشی نظریات غور کندی.

یا پخپله دسړی دخپله محابه  
سره فکر او چرت مردار او خراب،  
وی موجوده حالت او بار اتلونکی  
زمانه او یا خپل حال او احوال او

یا د نورو دهغی اضطراب په ډک  
او پرؤ پیمانه بولی دا ډول روحی  
اضطراب او پریشانی نن او پرون  
خپله ریشه خورا ډیره محفلولی  
او دې مرض وناجوړی خورا ډیر  
ځمک په سرنیولی دی.

د بله طرفه له دې ناجوړی او  
ناسازی یعنی لدې روحی اضطراب  
او پریشانی هغه خلاصیده هم یو  
اسانه کار نه دی او دا یوه کله یو  
سړ او یو ماغزه او ککړی غواړی

خپلوان، دوستان، علاقه مندان او  
شناخته گان کله چی یو د بله سره وړینی  
او یا یو محای سی ددې باره چی ددوی  
ترمنع خپلوی، دوستی، شناخت او  
تعلق ښه ترا قیننگ او یو تر بله ټی مینه  
او محبت زیاتشی، یو ډل د حال او  
احوال پوښتنه سره کوی.

په داسی حال کشی چی هغه یو به میل  
دخندا ورته تلمی وی، دهغه بل به تر  
سترگو داوښکو وای پیږی یا به یو  
هم گریانی ورته کوی او هغه بل به هم  
دغم رباب ورته کوک کړی وی.

داسی هم پیږی چی بودی هم د  
خوښی او خوشحالی بیان کوی او بل دی  
هم دخپل رضایت او ښې ورشی اظهار  
کوی خو د ډیر وکسانو هغه چی پوښتنه  
وکی زیاتره دږه په دوک اخته او د  
هری خوا له هره بانه یو له شکایتونه  
بیا نوی.

دچا دا ډول شکایتونه یو واقعی  
شکل لری خو د چا هغی صرف ددې

(د ۳ مخ پاته)

شعر څه شی ....

دسته کول دی بدې طرز چی آخری مصرعه ټی په قافیه  
کشی سره موافقه وی او د هری دستی نودی مصرعی به  
قافیه کشی سره موافقی او د آخری مصرعی سره  
مخالقه وی لکه دمنوچهر مسطبات چی مشهور دی.

تر جمیع بند، تر کیب بند

تر جمیع بند داسی دی چی یوه قصیده برخو قطعو  
یا ندی ویشی چی قوله به وزن سره متفق او قوافی کشی

مختلفی وی او هری قطعی ته شعرا کور (خانه) وایی او  
دهر و دوو خانو ترمنع چی فاصله پیدا کیږی ددغه محای  
د باره علیحده مفرد بیت جوړ کاندی چی دغه بیت ته  
تر جمیع بند ویل کیږی، بیا نو د شاعر خوښه ده چی دغه  
بیت دقوله خانو د باره تر جمیع بند ټا کی او که دهری  
خانی د باره جلا جلا تر جمیع بند جوړوی. که چیری شعر د  
قصیدی به فواصلو کشی مکرر داسی باقی اقساموته  
تر کیب بند ویل کیږی لکه: د جمال الدین اصفهانی،  
خاقانی، سلطان ساوچی او دهاتف تر کیب بند ونه.

(نور بیا)



کیده او ترخایه رسیده محان ته  
اصول او ترتیب لری چی که هغه  
به هغه ترتیب پورته کړه شی نو  
بیا ترخایه هم په آسانی سره  
رسیږی .

که موږ وناسی له خپله محانه  
سره له قدری حساب راواخلو او  
پر دې خبره فکر وکړو دا چی  
قانون داسی راغلی دی چی هر شی  
په اضدادو سره پیژندل کیږی  
یعنی که شپه نه وای نورخ به چا  
نه پیژندله او که ناجوړی نه وای  
نو دصحت درک به چاته نه وای

معلوم، او که غم نه وای په ښادی  
به غوک نه پوهیدلای له دې قسمه  
نور او نور شیان نو ددې دپاره  
چی به دنیا کښی آبادی او تعمیر  
داسی ددغه آبادی او تعمیر یو  
اساسی رکن خرابی بلل کیږی  
یعنی ترهغو غو یوشی یوازی  
خراب نسی بیا آبادیدای هم نسی  
بلکسی آبادی او تعمیر و هغه شو ته  
راهی چی هغه خراب او ویجاړوی  
نو که یوشی خراب او ویجاړ نه وی  
ددغه تعمیر او ودانی هم نسی  
دانلای .

نولکه د دنیا ژوند او یا  
دنیا چی آبادی او تعمیر ته  
ضرورت لری همدا رنگه خرابی  
ته هم احتیاج لری؛ که غواړئ چی  
صلح او امن دی قایم سی باید  
یو از جگړه او بی امنی هم جوړه  
سی همدا وجه ده له هغه تاریخه چی  
انسانان پیدا شویدی بیا تر اوسه  
پوری ددې دپاره چی آبادی او  
تعمیر دی راوړلی تل مدام به جگړه

او بد امنی مبتلادی .

داسی وگورئ موږ وناسی غومری  
کوښښ او زیار باسو چی به یوه چم د  
چمو محان له مرگه خلاص کړو او سره  
ژموږ له دونه ډیره کوښښه بیا هم له  
مرگه نسوای خلاصیدای او په پای کښی  
بیا هم مړو .

په که موږ نه مړه کیدای او دغسی  
ژوندی ژوندی وای مگر اوس به دغه  
انسانان دممحکی بر مخهای شوی وای؛  
خو هغه حال به وای؛ قولو به بیا هم لکه

دگور چنچیانو سره خوږلای بدې لحاظ  
چی د یوشمیر ژوندی په راحت وی د  
هغه بل شمیر دپاره مرگه راغی گواکی  
ددې یوشمیر انسانانو ژوند د هغو نورو

انسانانو پر مرگه باندی موقوف سو  
همدا قانون به نور کایناتو کښی هم  
جاری ساتل شوی دی، مثلاً په یوهای  
کښی ونی او نهالان ایږدو کله چی  
نهالان او ونی ولگیدی بیا مې (څنگه)  
کړو او بیا به بسی یو دهری یو ونی  
نهال لاس وپښی او پشاخونه اړه کوو  
کله چی بدغه ترتیب خرابی پکښی راوړو  
دهغه آبادی پر موقوفه سی .

دلته که تاسی ماته لاس راونه چوی  
او پر سرمی ونه ټکوی پشایی نه دی  
وړیلا سی چی انسانان ژوند څنگه لکه  
اجتماعی ښیځنو او ښو اخلاقو ته چی  
احتیاج لری، همدا راز قولو مفاسدو  
او بد اخلاقو ته هم ضرورت لری او که  
تې ضرورت نه درلودای نو بیا څه لازمه  
وه چی دغه بد اخلاقی منع نه را تلله .

خودغه بد اخلاقی ته ضرورت ددې  
خبری موجب سوو چی پخپله بد اخلاقی  
مې منع ته راواچوله .

که څه هم په عین حال کښی انسان  
مکلف دی چی باید تل مدام په کار وکی

او د بدو څخه ییزاړه وی اما بیا هم  
هغه دی غومری چی ښه کوی بد هم  
کوی؛ که چیری انسان ملکوتی  
ژوند اختیار اوله یوه منځه له  
مفاسدو څخه لاس واخلي گمان  
نه کوم چی دنړۍ دژوند اړ به دی  
وچلیږی او که پر یوه منځ قوله  
قولو مفاسدو ته ملاوتی خوبیا  
بیخی نسی چلیدلای .

دلته ده نه غواړم چی دا جرئت  
او اجازت چاته ورکړم چی باید  
د مفاسدو او خیانت کار یو او  
نور وچرايمو پر کولو لب او دریغ  
ونه کړی بلکسی دامی تردی پوری  
وویل چی یعنی انسانان ژوند ددې  
دپاره چی باید پر یوه انتظام او  
سربسته وچاپیږی ددغه چلاو یو

رکن ویجاړی ده، ددغه اصول  
له مخی قوله هغه دردونه، رنجونه  
غمونه، مصیبتونه که مادی وی که  
معنوی او یا روحی دا قوله ددې

دپاره دی چی انسان به ودان سی  
نور درد او هر رنج او هر ډول  
زحمت او دردنگه تکلیف، مشقت  
او هر قسم روحی اضطراب د

انسان دژوند اساس او یو معیار دی  
لویه، تنده، پخپل ذات کښی هم  
محان ته یو آفت، غم، درد او  
مشقت دی مگر که انسان بدغه رنج

او بدغه مصیبت اخته نسی خو بیا به  
د هیڅ شی پر خوږلو خوند نه  
واخستلای سی دا چی سړی د یوه  
شی پر خوږلو خوند اخلاقی دغه

خوند هغه وخت موجودیدای سی  
کله چی دی ووی او یا تېری سی  
نودغه لویه او تنده که څه هم یو



مصیبت او درد و غم او در تن و مشقت دی لیکن به معنی کثیری عین نعمت بلبل کبیری .  
 دایچی یوسری ویری او یا تیری سی باید مناسف نه سی هم دارانه باید به قولو  
 مصایبو او در نگو او تکالیفو او نور و روحی اضطرابا با تو کثیری جملو له لاسه ور کیری  
 ولی چی غیر دلووی له رنج او محنته نور و له روحی اضطرابا با تو دردونه او  
 شکایتونه ددی لپاره منع ته راغلی او راغی چی بر هغه لکه دس مرتبیا او دتندی  
 رفعه کیده داچول یواجن و صلحه او یاخوند او بشکلا موقوفه ده کله دیودردا و غم  
 او مشقت یا یوزحمت او تکلیف نتیجه به خپله هغه چاته رسیچی چی دی به خپله به  
 اخته سوی دی خو کله دا نتیجه له هغه هغه خطاسی او نور خو کله به منتهج او فایده من  
 سی .

مثلا لکه یوسری چی به سوداگری او تجارت کثیری گته او با تاوان و کی ، که  
 گته و کی دغه گته هغه وخت کولای شی چی نور و ته به تاوان کی سی او کله چی  
 دی تاوان و کی دغه ده تاوان نور و دگتی او نغمی سبب گزنی به دغه ههای کثیری  
 د انسان دپاره یو اجتماعی او نور و دگلو یو انسان یو حس به کار دی هغه  
 دایچی که تاوان و کی پروانه لری هغه بل گته و کله او دا گته دغه بل سیری  
 به کور کی پاته سوه او دا گته چی موید غوا و و کور ددی لپاره چی د تاوان او  
 نقصان به هوش کشی می ور کړ و چی زموږ دغه تاوان او نقصان بیا نور و به گته  
 تمامیری تاوان او نقصان یوازی دانه باید و بلل سی چی مال تر اصلی سر خرید  
 ارزانه ولاړشی بلکه قولا هغه مصارف چی یوسری می دژوند د کولو دپاره  
 کوی هغه قول د حساب د قانون به اساس د ضرر او نقصان به جمع کثیری نیول  
 کبیری .

چی به واقع کثیری زموږ به دغسی نقصان او ضرر دبل سیری کور و دانییری  
 تر دغه کوچنی نقصان او تاوان هکله چی حد او فاصله می لاند ده او هر سیری  
 به پوهییری نور داچول لوی نقصانونه او تاوانونه موجود دی هکله چی د هغوی  
 حد او فاصله خورا ویده ده نوموړی نسوای کولای چی دغه نتیجه دی دسر به  
 سترگو و وینو حال دای چی به پای کی هغه هم دیو چا به گته او مفاد تمامیری  
 ددی دپاره چی د کلاوی سر راغته او ددنه سی او احتمال لری چی موید دی  
 تر یوې اندازې دگرانو و یونکو قناعت حاصل کیری وی .

راغلو ددی خپری ته چی اوس به نوموړی آبا یوهای آرام کړا د کثیری نو هر څه  
 چی کیده هغه به کبیری او هر څه هکله او هر مصیبت او درد او هر غم چی را بانندی  
 نازل کیدی را بانندی نازل کبیری به موږ به دغو هغه دخلاصون دپاره هېڅ ډول  
 کوښښ نه کوو .

به داسی هم نه در بلکه انسان مجبور او مکلف دی چی تر خپله وسه پوری  
 به یه فردی او اجتماعی ډول د هر ډول مادی او روحی اضطراب به مقابل کثیری به  
 تمامه معنی محان و ساتی او د هر ډول وسایلو او وسایطو هغه به کار اخلی .  
 کله چی دده به قوت او دده به قدرت کیده کبیری به مکر کله چی تر طاقت او  
 قوت تیره سوه نو بیا څه رنگه لکه چی موید دغه تردی و بل کوم اضطراب چی  
 د طبیعی قانون له مخی را تلونکی و اولکه د طوفان او یا یوه سیلاب مخه چی  
 نه نیول کیده نونه به نیول کبیری به دې وخت کی باید د انسان فکر ددغه طبیعی  
 قانون اساس ته عطف او چار و ناچار به تمامه او کامله معنی او حوصله محان هغه  
 طوفان ته به چاچا و نه وسپاری .  
 (پای)

د کثیری گټی ۵۵۵

۶- به اجتماعی چارو کثیری  
 د خلکو عقیدې محترمی شمیری  
 که هم ستا سو د عقیدو مخالفی  
 وی .

۷- د مجلس د پاتره ملکری  
 که به یو مناسبت و خا ندی او تاسی  
 ته خندا نه در تله به هر ډول چه وی  
 لېوا ویر می ملکری کوی او که  
 چیری می دپوشی تعریف بیا دچا  
 ستاينه شروع کړه به هغه کثیری هم  
 اشترک ورسره کوی لیکن له  
 مبالغی او ویر و خبر و کولو هغه  
 بېزاره اوسی .

۸- سناسی ناسته ، ولاړه فقط  
 ستا سو به رنگ خلکو پوری محدود ده  
 نوی به می له غوا کسا و سره چه  
 صفتونه می نسبت و تاسی ته تو پیر  
 لری هم ناسته ولاړه ورسره اختیار  
 کیری .

۹- که څوک تاسو ته دخپلو دازو  
 د ساتلو توصیه و کیری پهای چه  
 د یوامانت به تو که بی وساتی  
 هکله که مو دچا دازو ته ساته  
 د خلکو اعتدما ددر با ندی  
 سلجیری .

۱۰- دا بده نه ده چه به یوه  
 اندازو کثیری خوش طبعه او قو کی  
 اوسی لیکن سعی و کیری چه به  
 چو کات کثیری وی او دم دشوخی  
 او و کسو موضوع موښکاره  
 خلک او کسان نه وی .



# د ژبې اختلاف

## د یوه لغت په ترجمه کېنې اشتباهه څه ول د دواړو تنو د وژلو باعث وگرزید؟

د جاپان مشرانو چې دمیر و  
شیمای د ناوړې پېښې څو میاشتی  
دمخه ددغې واقعی اټکل کاوه ،  
چې په دوهمې جهانی جګړه کېنې  
به مات شې تل دسولې د پیشنهاد  
دپاره د یوه مناسب فرصت په  
تلاش کې وو .

د ۱۹۴۵ کال د جولای په  
کښې د «یوتسدام» اعلامیه په هغه  
صورت کېنې چې جاپان تسلیم شوی  
نه وای ددې دلیل وچه د متفقینو  
له خوا هغه هیواد محاصره شې  
جاپان مناسبه موقع وموندله چې  
جګړه پرېږدي .

د جاپان د هغه وخت صدر اعظم  
او کا بیښی چې میلې ته درلود  
په اعلامیه رد کېږي ، په دغه پکله  
ې په مطالعې پیل وکړ ، خو سمدستی  
د تصمیم نیول ورته د بر سخت کار و ،

د بلې خوا د جاپان مطبوعاتی او  
خلکو قینګار کاوه چې ددغه  
هیواد کا بیښه دی ې له تحمل څخه  
خپله نظر په څرګنده کېږي ، په  
بای کې د هغه وخت صدر اعظم  
«سونګی» د تودې د فشار په مقابل  
کښې چې ې پرې تا به وه وویل چې  
په دغه باب دده حکومت د  
(موکوساتو) سیاست غوره کېږي  
دی .

دموکوسا تو کلمه نه یواځې په  
انګلیسي ژبه کېنې د پوره مرا بری معنی  
نه درکوي بلکه د جاپان په ژبه کېنې هم  
د دوه اړخیز او مبهم په معنی راغلې دی  
او په دې معنی چې هم امکان لري  
د عقیدې په اظهار نه کولو او هم اعتنی  
نه کولو او ې اهمیت په شمیرلو ترجمه  
شې .

البته د صدر اعظم مقصد دا و چې  
کا بیښی په دغه هکله قاطع تصمیم نه دی  
نیولی ، خود جاپان جریدو ددغې کلمې  
څخه دوهمه معنی چې توجه نه کول او  
ې اعتنائې ځنې مراد دی واخستله او

دغسې خبرې قوله ې ته مخا بره کړ ،  
تر دغې تبصرې څو ورځې وروسته پر  
میر و شیمای او نا کاسا کې باندې اقومی  
بېونه واچول شوه او د دوهمې لورې  
جګړې ستره فاجعه ې منع ته راوړه .

دغه حقیقت د جاپان د (نی یون قایمز)  
د ورځپاڼې پخوانی چلوونکی کاسیو-  
کاوی څرګند کړ او دغه پېښه څرګندوي  
چې د ژبې اختلاف او د لغاتو تعدد د څومره  
اهمیت لري او د بین المللی تفاهم د منع ته  
را تللو په لار کې څه ډول اغیزه کولای  
شې او د شلم قرن انسان سر بیره پر علمی  
اوسنۍ پر مخګونو بیا هم د هغه په حل  
کولو بریالی شوی نه دی .

د ملګرو ملتو په مؤسسه کېنې هره  
رسمی بیانیه باید په پنځو بیلو ژبو

ترجمه شې (پرته له نو د ویر د سمې ژبې  
څخه) او د کار په خپله ددغې  
مؤسسې په ادارې جریان کې سستی  
راولی ، یو سلو څلوېښت تنه ۴۰۰  
ساعته کار کوي څو چې یو ساعته  
یوه انګلیسي ، فرانسوي ، اسپانوي  
روسي او چیني بیانیه ترجمه کېږي ،  
د دې تنه هر یو باید شپږ ساعته کار  
وکړي څو چې یوه انګلیسي  
بیانیه په روسي ژبه واده وې او یو  
ژباړونکی باید د برش ساعته  
وګالې چې هغه بیانیه په چیني  
ژبه ترجمه کېږي .

د ۲۰۰ ملیونو کلمو تر جمې  
لپاره چې د یوې هفتې په موده  
کښې د ملګرو ملتو په مؤسسه کېنې  
خبرې پر شوی دی په پنځو بیلو ژبو  
ژبو یواځې یو ملیون پاڼې کاغذونو  
ته اړتیا لري .

دغه مؤسسه یو له هغو زرګونو  
مؤسسو څخه ده چې په نړۍ کېنې  
هر کال زیات لګښتونه یواځې  
د ترجمې لپاره اېجا بوی ، څرګنده  
ده چې د مهمو علمی ، تجارتي ،  
سیاسي ، تربیوي او نورو مذا څو څخه  
چې په نړۍ کې په بیلو بیلو ژبو  
کښې شته یوازې هغه کسان استفاده  
کوي چې دنړۍ په اصلی او مهمو



ژبو پوهنځی او نور کسان د هغو  
څخه ګټه اشی اخستلای.

هغو کسانو چی خارچی  
هیوادونو ته سفرونه کړی دی به  
ښه توګه پوهنځی چی د ژبی د  
اختلاف مسأله غومره د تکلیف  
او محرومیت وسیله ده، حتی دیو  
هیواد د اوسیدونکو د باره چی  
به بیلو بیلو سیمو کښی اوسیدنی  
دغه مشکلات د بیلو بیلو ژبو او  
علیهده لهجو له کبله وجو د  
لری.

ن ورځ چی هرڅوک په څو  
خارجی ژبو ښه پوهنځی قول خلك  
تی احترام کوی خو باید ووايو  
چی ددا ډول خلکو شمیر ډیر لږ  
او کفایت نه کوی، په یوه یا څو  
خارجی ژبو پوهیدل زیات وخت  
ډیر مطالعه، تجربه او تمرین  
غواړی او دا دیو بادو وکلونو  
کار نه دی.

د ملګرو ملتونو د مؤسسي  
دسمی ترجمان چی ادعا کوی به  
۶۶ خارجی ژبو پوهنځی یو استثنای  
سړی دی او بیا هم نشو منلی چی  
هغه دی به دغو ټولو ژبو کښی پوره  
تبحر ولری حال دا چی په نړی  
کښی اوس به ۳۵۰۰ بیلو بیلو ژبو  
څېړی کېږی.

په متوسط ډول د ملګرو ملتو  
د مؤسسي هر ترجمان په درو ژبو  
پوهنځی او د هغو معلوماتو او  
اطلاعاتو لاس ته راوستل د کلو نو

ګوښ او زحمتکښی نتیجه ده  
سر بیره پردی چی د دغو ترجمانانو  
زیات وخت په ترجمه تیرېږی  
خپل نور وخت به مطالعه او د ژبی

په څېړنه کښی تیروی.

باید ووايو چی به اوسنی لویه نړی  
کښی تر ۸۰۰ یا ۹۰۰ ماهر او تکړه  
ترجمانانو زیات نشته او دغه لږ کسان

په دغه هکله د نړی والو مشکلات نشی  
حل کولای، او د کمپیوټر او ماشیني  
ترجمې به کار متخصصین او پوهان  
راضی نه سی او خوش بیني نه ورته

څرګندوی او په دغه دلار کښی اساسی  
مشکلات شته چی باید حل شی دا هکله  
ترجمه دانده چی د یوه لغت پرمخای بل

لغت راوړل شی کوم شی چی په دغه کار  
کښی اهمیت لری هغه اصلی مطلب او د  
هغه ابفاده کول دی.

د ډیر وخت په تیرولو سره چی د دغو  
تخنیکي دستگاهو په چمتو کولو او  
د کولو کښی سرته رسیدنی بیا هم نشی  
کولای چی دیو ژوندی ترجمان کار  
دی اجرا کړی او کله کله په دغه کار  
کښی اشتباهم پیښېږی.

هر څو موره وخت چی د ژبی په زده کړه  
کښی تیر کړو، به هره اندازه زحمت چی  
د کمپیوټرونو او تخنیکي ماشینونو د  
تکمیل په لار کښی وکارو و هرڅو نه  
پیسې چی د تکړه او ماهر و ترجمانانو  
په زده کړه کښی خرڅی کړو په دغه هکله  
بیا هم د قول بشر بی انتها غوښتنی نشی  
پوره کولای.

په اوسنی نړی کېږد انسانانو  
ژدې تماس او د دولتونو او ملتونو  
ترمنځ ګډی پیښګډی دا ایجا یوی چی به  
یوه ژبه قول نړی وال آشناسی.

د هغی ورځی څخه چی به دنیا کښی  
بیلای بیلای ژبی منځ ته راغلي دی، بشر  
تل بدې فکر و چی دیوې بین المللی  
ژبی به اختراع کیدو سره د انسان د

یووالي او تفاهم دمنځ ته راتلو  
په لار کښی ګام کېښودی، خو د  
بده مرغه تراوسه می په دغه هکله  
کوم صحیح لاره نه ده پیدا کړی  
او که کوم اقدام هم شوی دی مثبتی  
نتیجی ته نه دی رسیدلی.

څو زده کاله دمخه تر مسیح  
آندریانو او بایلیانو په قول  
منځنی ختیځ کښی آرامی ژبه د  
یوې عمومی او ارتباطی ژبی په  
حیث وټاکله، دا هغه ژبه وه چی  
حضرت مسیح په هغه څېړی وکړی  
او د یوانی زمانې انجیل په هغه  
ژبه سره لیکل شوی و او څو

پیړی تر استفادې لاندی وه او نن  
هم د منځنی ختیځ په سوو زره تنه  
په هغه ژبه څېړی کوی، وروسته له  
هغه ژبی چی د عبری او یانورو

پر دیو ژبو سره ګډه او د یونانی  
ژبو څخه مرکه وه، د یونان څخه  
ایټالیا او له هغه ځای څخه  
هندوستان ته ورغله او د (ژول

سزار) تر زمانې پوری د روم په  
قوله امپراتوری کښی عمومی  
سیاسی او تجارتی ژبه وه، دنوی  
عصر انجیل او د کلیسا ژبه په هغه

سره لیکل شویده، دغه ژبه د  
مقدونی فرهنگ د تجزی نه  
وروسته د منځه ولاړه، او د روم  
د امپراتوری په وروستیو وختونو

کښی لاتینی ژبه خپل تسلط څرګند  
کړ او څه د پاسه زر کاله می د  
نیمی بین المللی ژبی په عنوان به

منځنیو پیړیو کښی به لوید څو  
مخکو کښی رواج وموند، هرچا  
(نور په ۱۶ مخ کښی)



مرحوم رحمت الله بابا :

بنیاعلمی (رشاد) :

دم معنی دار و بدلو

عمل تو با بد پاخور از دم معنی

دی اثر کتور

خراغل کپو

# کتاب کتور

به غول نیونکی و غیدونکی بر تکرار داولی  
 لکه بلبل چی دغنجی شوق به گفتار داولی  
 فیری نکتی دی تردی لاندی بلقه می بسی  
 چه به اسرار دی بیژندل تاد به وار داولی  
 یوه نکته ده درله به چی زده هنر لره سی  
 نسبت تردی چه غوک خروار مشک درقه بار داولی  
 دم معنی دار و بدلو دی اثر کتور  
 دار و بدلو نکوز و سرله به افکار داولی  
 محضی می لار دغور دخوا ده مدعاده زده له  
 زده له می ژبه و آواز دغور پرلار داولی  
 امر وی پاته معلق دتعلق دآمر  
 زده غوچینه هر اندام بر خیل کرار داولی  
 اثر می گوید دالفاظو تاثیر دآواز  
 روح لره قوت و خوشحالی نورالانوار داولی  
 قدر دانان نکته دانان سخن سنجان دغسی  
 و غیدوت و غیدونکی بر بخار داولی  
 سپیره کودکی کوچنیاں قولوی لو بولره  
 اصیل جوهر ته جوهری خیل خرید داولی  
 برتاوده زده اثر کیری در باب دآهنک  
 هم دتودوالی به اثر مطرب پر کار داولی  
 دساره زده تیتن می دی به غوند و خط ناخبر  
 چی می مطرب شهباز دهمیر و هم بر تار داولی  
 صالح ناصح کوی ویل نه وائی چاته قبیح  
 قبیح ویل خوامی و گری به انکار داولی  
 دلربا می دلبران وودی هنر و کمال  
 چی محبت لره بیده زده و نه بیدار داولی  
 شمع چی بله شی هاله بیتی دمینی تسحر یک  
 تر نام و ننگ و تر سر تیر بخیل اختیار داولی  
 دیلمتانه حال خودا تر یخ دی پیش دی چاته سی  
 تل می لیدل نه ولیموته انتظار داولی

د(رحمت الله) و بل مجمل دی تفصیل می غواهدی دبل  
 به شارحان به اصلاح حل، واده اشعار داولی

دردونه دمحان پشایی چی به محان سره درمل کپو  
 مشکل چی مودی معنی تا بخیل زیاده سره می حل کپو  
 همت ته به لاس او و کپو و دمینی نوخدا ای حامی دی  
 که غوازه چه زحمت مو به راحت سره بدل کپو  
 غوک زمو و دمینی می نه دی چه را موشی جو به ته  
 راهی استوفی و غور و بر خدای به تو کل کپو  
 تر شو به دیر دو به هیله ناست یولاس تر زنه  
 با گودو به چی کله بیده بخت دمحان مل کپو  
 تش بو هه به درد نه خوری و نه کار بخوله بر میخ می  
 دزده قو کر اغو باغی اچه لاس بوری به عمل کپو  
 هیچ تاب و تب مو نشسته به وجود کی ته و امیره یو  
 زده و در بر عبت صرف دغز یز وخت طول امل کپو  
 لقی ته مو محان و سپاره له زیاده مولاس و اخیست  
 غه و دانی چی راسی حواله می دازل کپو  
 تر شو بوری به لاس نیسو و نور و ته به طمع  
 دمحان مینه دی محان و خوری تردی حدی اذل کپو  
 بلا دجهالت او دغفلت ده را دو چاره  
 به سین دنا کامی کی دخیل یاس مو جو نه تل کپو  
 رشتیا چه نه را گری میخ چپا و بی خیل خبینه  
 اساس دژ و ندون پشایی پسله دی دغه مثل کپو  
 بل قپ دیلمتانه مو و رخ به و رخ بسی خو میبری  
 نورخه بر والری مو بد پشو لو یو و محان به شل کپو  
 آخر ولی مو بد داسی یو ضعیف جز و عنصر شو و  
 چه هر چاته و در غمره شو هغه به محان کی حل کپو  
 فقط لکه مایع جسم و لوچی ته تابع یو  
 چه لاس را با ندی تیر کیری هغو جز دخیل محفل کپو  
 خیل و ژنوا و دتور و به روزنه کپو ماغز و خورو  
 و خیل و ته گشتی میر یو دبل در دته محان صندل کپو  
 مو و قوله دیو و پیزی اجزایو بیلمتون نشسته  
 خیر به خیل و حدت نه یو چه دار دو و دغل کپو



له خارجي ادب څخه:  
د (ارمانجن) ژباړه:

## لومړنۍ

مینه

د نیمې شپې تر شینکې آسمان  
لاندې د سمندر پر غاړه د بېړۍ  
چلونکې نغمې وړیدل.

به هسک کښې د لومړۍ  
ماچام د هلاکېدو ستوری لیدل.

د نازکو پاڼو پر مخ باندې  
د شپې د بستو وچ موچلیدل.

د بېرلۍ په ټاپو کې د سړي  
او زرغونې ننداره کول.

له محبت څخه چې سترګې  
چې په کور کې زموږ و  
داستونیدو ته په انتظار کېږي دی  
به یاد راوړل.

د بلبلۍ په آواز سره له خوبه  
دا پساخپدل.

د اوبو په شورمهاری او  
زموږ سره بیدیدل.

د بورواګانو ورو شاته  
او اژوڼه او د مرغانو سندرې او  
د کوچنیانو خبرې او وینې د  
لوږو او ګڼو ښادونو څخه د  
صحرا و خوشالۍ او سمندري  
اودشو ته تښتیدل.

د لومړنۍ زوی د زېږېدو څخه  
ه غیدل.

د اغتخاد نښه به تلم یا په توره  
لاس ته راوړل.

د شدیدی گرمۍ په سختو تنده

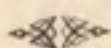
د ن، «نیازی» ژباړه:

ادبیات:

## د شاعر غرور

کله چې یاس او ناامیدۍ شاعرانو و حساسو ژوندونو ته پناه ور وړي نو  
ژر به ژده د هوانې د محبت او آرزوګانو پر مخای د زمانې غمونه او مصیبتونه  
مېشته شي او هغه نښې چې یو څه عمر به مستې او خړوبې کښې تیرې شوي وي حتماً  
د ژوند په سکوت او خاموشي کېږي مخه شي.

غروب کله چې دلر د آخرې کړۍ سره په نېټه خواشینۍ و داغ کوي نو  
د دمن ژوند هم هغه هیلې او موسونه چې یو عالم وخت یې له هماغه سره لره  
ژر به ژده هیروي ولې چې د آسمان ستوری د شاعرانو د اندېښنو یوه نمونه ده چې  
د خپل همیشه توب د پاره دنیا ته بیرته راغلی دی.



که به ژوند بې مرګه نه وي هر څوک به دهستی به صحرا کېږي هېڅ او  
سرگردان باته وای او د همیشه توب، تر څو والې به د سړي حساسه روح مړ اوې  
او زهر کړې وای ولې چې ژوند تیا ونیستی سره له انکسار او عاجزۍ په کائناتو ته هم  
له ابدې ویرې او د څخه خلاصون ورکوي.



وايي ژوند جنګ و جدال او مرګ د حیرانتیا د نیا ده:  
دوی قولو د افسانو په عالم کېږي د هانو د پاره ژوند غوړه کړې دي نو  
همدا سیمې دي چې د شاعرانو غرور د ژوند د فقر او زحمت سره په جنګ  
کېږي دی.

د هغه شاعر د کور لیدلو د پاره چې به دنیا کېږي بې د خپلو څو تیت وېرګ  
پاڼو اشمادو څخه بله قیمتي متاع نه لري باید دی چې د ژوند تظاهرات بهیر  
کاندي ولې چې حساس ژوند بې د ژوند له حقایقو څخه نوره انسدېښنه  
نه لري.

شاعر فقر او بیچاره ګي پخپل غرور سر چپړانوي.  
مګر ته، سره له خپلې بې نیازی د خپلو ګناؤ څرنگه چېرې کوي، آیا دا  
فکر ته درلوېږي هغه وخت چې د مغرور شاعرانو قهر پای ته ورسېږي په  
څومره تاو کېږي به وي؟

لوونکي او خوندور دي.  
لیکن زموږ لومړنۍ مینه  
تسردې قولو ژده وړونکي او  
خوندوره ده.

کښې د یخو اوبو درلودل.  
ظالمان او سوداګران له  
قولنې څخه ایستل.  
دغه قول شپونو ته ژده خوشا.



## د ژبې اختلاف...

کولای شو د اروپا د یوه ګوټ څخه بل ګوټ ته ولاړه شئ او په هغه ژبه خبرې وکړئ، کتا بونه، اداری او د پوهنتون لیکنې به همدغه ژبې کېدلې او ژباړن او تعلیميافته کسانو ددغې ژبې سره آشنايي درلوده او په کلي توګه ټولو خلکو پخپلو ژبو ایکنې او خبرې نشوای کولای. لاتین لاڅه ګوټ، لاتیني ژبه اوس مهال ژبه ده او یواځې د علمی او تیرمې نولوژي اصطلاحاتو په هکله استفاده ځنې کېدله.

دوی پېړۍ دمخه فرانسوي ژبه د یوې ادبي او دیپلوماسي ژبې په عنوان پکارېدله او د لومړي بین المللي جګړې پورې یې خپل ستر مقام وساتي او ورپسې د فرانسې د واک د نفوذ تر کمیدو وروسته د بین المللي ژبې عنوان د انګلیسي په برخه شول او د دوهمې جګړې نه وروسته بیا تر اوسه پورې د ژباړن وړه یو ادو نو په منع کښې تجارتی او د مکاتیبو ژبه ده، ژباړه علمی مجلې او ورځپاڼې پدغه ژبه ایکل کېږي، په الوتکو او نورو شیانو کې ټولې مخا برې او داسې نور شيان په انګلیسي کېږي.

هر څوک چې په انګلیسي کېنې مهارت ولري دنړۍ په ژباړن و سیمو کېنې په آسانی سره مسافرت کولای شي او په هیڅ ځای کېنې له دغه بلوه هیڅ تکلیف نه ور پېښېږي.

که څه هم د بریتانیا عظیمت د منځه تللي دی او د امریکې د متحدو ایالاتو نفوذ هم کمېږي اوس د محکمې یو پر اتمه برخه خلک پدغه ژبه خبرې کوي.

(باید وپوهیږو تر دغه شمیر دوه چنده زیات خلک په یوه یا دوو چیني لهجو خبرې کوي) اسرائیل په عبري ژبه پښېږي، خوانګلیسي او فرانسوي ژبې اداری ژبه ده او سربېره پر مودني ژبې هر څوک یې په یوه خادجی ژبه لکه انګلیسي، فرانسوي، الماني او یا سپانوي ژبه پوهیږي.

په ترکیه کېنې کمال اتاتورک په ۱۹۲۰ عیسوي کېنې لاتینه الفبا د عربي الفبا پر ځای وټاکله او د صرف ونجوي مشکل قواعد یې د ترکی ژبې څخه د منځه یووړه، ګواکې د یوه صحیح تعلیماتي سیستم د نشته.

والی له کبله اوس هم په ترکیه کېنې بیلې بیلې لهجې شته، خود اهر ګنده ده چې د یوه هیواد په سویه کېنې د ژبې د یووالی منع ته راتګ چندان سخت کار نه دی خود اولی په جهانی سویه دغه کار تر اوسه پورې غیر ممکن پاته شوی دی.

البته دا ممکنه نه ده چې یو هیواد خپله ژبه پرېږدي او بله ژبه دهغې پر ځای وټاکي، دا کار دهغه هیواد ملی موجودیت، تاریخي، ادبي او لرغونو دواياتو ته زیان رسوي، پدغه هکله یواځنې د حل لاره داده چې

دنړۍ په ټولو پښوونځیو کېنې سربېره پر مودني ژبې یوه بله ژبه هم په اجباري توګه تدریس شي، هر کله چې نړۍ والو دغه دوهمه ژبه زده کړه یقین دی چې

یو تر بله سره نژدې کېږي او ښه تفاهم یې په منع کېنې راځي او دهغه له کبله جګړې او اختلافونه لیري کېږي.

## افلاطون څوک ؤ؟

افلاطون (ارېستوکل) یوناني فیلسوف په (۴۲۷-۴۳۸) قمری کال کېنې د سرشناسه موراوېلار څخه چې د اشرافو د طبقې څخه وه د آتن په ښار کېنې دنیا ته راغی. په شل کلنې کېنې یې د سقراط مکتب ته لاړ پیدا کړه، او د هغه سره یوځای شو. په څلویښت کلنې کېنې افلاطون د فلسفې د مکتب بنیاد په آتن کې کېښود، او د فلسفې آثارو په لیکلو یې شروع وکړه، دده مشهور وکتا بوڅخه کولای شو چې (جمهوری) او (ضیافت) یاد کړو. افلاطون ته د «فلسفې مکتب» پلار هم ویلای شو.



# د تياتر لنډه تاريخچه

تياتر دین ورځې په معنی هغه ځای ته ویل کېږي چې هلته خلک د یوې ښوونې د لیدلو لپاره راغونډ شوي وي .

یونانیان لومړنی ملت دی چې د تياتر د بنسټ ډبره ټی اېښې ده او هغه ته به یې «اوری توریوم» وایه . تياتر د ډبرې زمانې راهیسې په یونان کې موجود ؤ او هغینی آثار یې اوس هم په موزیمونو کې ساتل شوي او هم د یوناني یونان د تياتر څراښې په آتن کې لیدل شوي دي . ټوله دا حقیقت څرگندوي چې (۶۰۰) کاله تر میلاد دمخه په یونان کې تياتر موجود ؤ .

یونانیانو تياتر د مذهبي مراسمو جر با له اود هغه یوه برخه په درې انواع عبادت و د مختلفو رب النوعو دورځي د تجلیل په مراسمو کې به نندارې کیدلې چې تر ټولو مهم رب النوع یې (دیوني نيزوس) د شرا بو رب النوع ؤ چې په کال کې یې د یوه محل لپاره دغه ورځ نلاندې کیده . معلوم ده (دیوني نيزوس) د شرا بو

کاشف ؤ ددوی په عقیده همدغه خبره وه چې شراب خلکو ته نشاط او خوښی بخښي .

د وورو (دیوني نيزوس) د شرا بو جشن عمومیت وموند او په دې ترتیب د نورو رب النوعو لپاره هم همدغه ډول جشنونه نیول کیدل .

یونانیانو د تياتر برخې د (تراژدی) کلمه استعمالوله او بل دا چې د تياتر د نندارو لپاره یې د وږی نغمه غوره کړې وه البته دانعمه چې ځکه غوره کړې وه چې وده د شرا بو رب النوع مقدس حیوان ؤ او د آتن حاکم اعلان وکړ هر چا چې یوشه ډرامه ولیکي یوه وده او هغه نقدی پیسې جایزه ورکول کېږي .

د تياتر ځای په یونان کې یوه ودانۍ وه چې دروازې یې نه درلوده په دې معنی چې مخ یې بلکل ایله و سړي یې یوازې نندارچیان به د سالون په شمالي خوا کې چې درې پوړیز ؤ کتې بنسټل چې البته په هر پوړ کې یې مخصوصې چوکۍ اېښودل شوي وې او په منځنۍ برخه کې یې هنرمندان وه او خپل نمایشونه ښودل

چې دغه ځای ته به بیا په یوناني اصطلاح (اکسترا) ویل کیدی او همدغه (اکستراسیون) لغت ورو ورو د موسیقۍ سره اړیکې پیدا کړې .

د تياتر جنوبی پلوتو یو مجلل تعمیر چې د لوتکي د ډبرو ښکلو چوکيو او غرونو د ځای بیا مخصوص د امپراطورانو، حاکمانو، خاندانیانو، سفیرانو او میلانو د پاره ؤ .

تر میلاد دمخه په (۵۳۴) کې (فری نیکوس) یوناني ډرامه لیکونکی په تياتر کې ټول راوستی هغه دا چې د باچپانو او هغینو نورو مشهورو خلکو د تیرسوي ژوند تاریخ به یې په تياتر کې په عملي ډول ښکاره کاوه چې به همدې ډول په تياتر کې لومړنی ډراما تیک ته تحول منځ ته راغی .

تر میلاد دمخه په (۴۷۶) کې د فنیقی ښځو په نامه یو نمایش ښودل شو چې ټول خلک یې حیران کړل او ورو یې ښودل چې د تياتر یو اړخې مذهبي او نمایشي خوا جالبه ته ده بلکه هغینی تاریخ یې داستانونه خوا ده سرگشته ته او داسې نور شیان هم په تياتر کې ښودل کېږي .

د تياتر اصلي او حقیقي مخترع (آشیلوس) شاعر ؤ چې ارسطو دده په باب وایي :

«ده د تياتر د لو بڼه وشمیر د یوه څخه د وروته ورساوه او زیات کار کونکی یې هغینی وایستل پاته او بڼه وته یې په ژبه پورې لارښوونې وکړې» . پسله ده (سوفوکل) د لو بڼه وشمیر وروته ورساوه چې د لومړي

پلاد پاره یې ټولې صحنې خپله ترتیب کړې همدغه رنگه (سوفوکل) هغینی نور تغییرات هم په صحنه او نمایشاتو کې راوستل او د خلکو د ژوند ډراما تیکه داستانونه یې په خپلو نمایشاتو کې داخل او هم د ننداره کوونکو

د ډبروالي او د هغو د جلبولو د پاره یې موسیقۍ هم د تياتر سرمل کړه هغه ؤ چې د (سیلو آشنیوس او سوفوکل) لومړنی تحولونه پای ته ورسیدل او ورو (اوری پید) ته



ورسیدی ده د (با کانت) په نامه مشهوره درامه چی د (اوری پیدو) انرژا و هم نسی د (سوفو کل) درامونه لکه (اوریب) او (الکترا) چی دهنه وخت دمهمو شهکارو

د دلی مخه و او دهنه وخت دخلکو زیاته توجه می جلب کړی او تراوسه می هم خپل اعتبار ساتلی دی .

د پخوانی یونان تیار په

لومړیو وختو کی یواخی د نطاقی شکل د لودلو بغاړی په آرم ولاړ بیل حرکت می به خوله د درامی حادثی لوستلی هر او بغاړی به د خپلی وظیفی په اساس خپل محان هماغه

رنګه جوړ کړی ؤ چی به همدی ترتیب به لیدونکی دلو بغاړو د ظاهری حالت مخه پو هیدل چی کم لو بغاړی د چارول لو بوی چی اچته ددی پو هیدو لپاره به لیدو

نکی مجبو زده وده مدمنه تردی چی تیار ته ولاړسی یو لړ معلومات به می د تیار او د تیار دلو بغاړو په باب لاس ته راوستل مثلاً هغه چی دسر دور یشتانو چنګه چنګه

والی به د لاوری او سخاوت سمبول ؤ اتور ور یشتان به دغم او طلامی ور یشتان به د شیطان نشی وی دگیس خرما می خولی به د پاش پاش ور یشتان

به د پستی او خطا پستی نکی پیچی او اولی ور یشتان به د مینو پیچی سمبولونه وه .

د یونان دخلکو د تیار سره دومره مینه او علاقه وه چی کله کله به یوه ننداره درې ورځی پرله پسې ښکاره کیده د یونان

تیار ورو د ۱۷۷ زرو تنو لیدونکو د باره های درلود دلو بغاړو اهمیت او عزت د (فلیپ او اسکندر) په وخت کی زیات سو .

د اسکندر په وخت کی د یونان به هر ښار کی یو یو تیار جوړ شو د میلاد دمخه په څلورو پیړیو کی په آتن کی یواخی

(۲۸) لو بغاړی موجوده چی د لو بغاړی به په قولو علومو پوهیده په هغه وخت کی لو بغاړو د لومړی محل لپاره په جهان

کی اتحادیه جوړه کړه چی نن ورځ د (سندیکا) په نامه مشهوره ده د (سندیکا) نوم د (خدام سوزا نچمن) پر کښیښود .

ورور و موسیقی او نڅا هم د تیار سره ملګری او دهری ننداری شروع به د (شپور) په وسیله اعلانیده او همدغه رنگه به دیوه عاشقانه ننداری یا

(لیریک) ښکاره کیدو په وخت کښی به آرم آهنگه لرونکی موسیقی چی د چنګه آواز به هم ورسره مل ؤ د غول کیده .

د یونان پخوانی تیار و نه په همدی ډول روان وه او مخ ته تلل خو پراړو پای می هیوا و نه می تر خپل تائیر لاندی راوستل .

تیار د اړو پایانو په پخیزو ښارو کښی د لسمی پیړی تر پایه خصوصی شکل درلود لو بغاړو به می مخصوص های درلود یا چاهانو او حکومتی مشرانو به لو بغاړی قاکل او پسله لسمی او یوولسمی

پیړی مخه تیار د دغه انحصاری شکل مخه واوښت او مذهبی شکل می مهانته غوره کړ .

د موسیقی استادانو دا را توریو مس، سپوم، وړ کویم، مسیح او حواریون تا بلوګانی جوړی او تیار و نه می د کومک په ډول وړ کړی .

دغه حالت در اړم در لو د څو چی د نسانس دوره را ورسیده بدی وخت کښی تیار په آسیا می او اړو پای می هیوارو کښی رواج وموند .

په آسیا کښی (کالیډاسا) او په اړو پای کښی مبارلو، شکسپیر مولیر او په (۱۸) پیړی کښی (باکوته) او (شیلر) دمستعدو لو بغاړو په نامه وپیژندل شول .

د فریدی (س) ژباړه :

## کلاسیک ادبیات

کلاسیک ادبیات هغه ادبیات دی چی پر عقل، منطق او استدلال موافق وی چی تخیل به هغه کی د تل لپاره پکښی محدود او که منظم او مرتب

وی کلاسیک ادبیات معتدل او میانه روده چه په دقت او دیرره مو شکافی ترتیب شوی وی د کلاسیک ادبیاتو ژبه محکمه ساده او روانه وی .

د کلاسیزم اصطلاح په نورو هنری رشتو کښی لکه موسیقی نقاشی مجسمه سازی هم معموله ده د پخوانی یونانی لیکونکو آثار او دفرانسیسی ۱۷ قرن لیکوال

لکه لافون مولیر پاسکال، راسین کرنی بوالو آثار د کلاسیک دی . په ۱۹ میلادی قرن کښی یوه لیکوال تر رومانیک لاندی راغونډ شول چی دهنو لیکوالو چی د ۱۷

قرن ډله دا دیانو پیری او دفاع می کول په مخالفت کښی ودریدی ددی ډلی او سبک لوی پهلوانان شاتو بریان او مادی دوستال دی .



# میر بابا (رح)

میر بابا د صالح محمد زوی د محمد صادق نسی او د عبداللطیف کړوسی دی په خټه ابو بزی، پو پلزی او په ۱۱۷۲ قمری کال کښی د نیش د علاقې د کټه خنچک په کلي کښی زیږیدلی دی .  
 که څه هم دده د قبر کسب بزگری او مالدارۍ وه خو ددوی کورنۍ پخپل قبر کښی صاحبزاده خیل دی کله چی د میر عمر ۷ کلنۍ ته ورسید نو د دیني علومو په زده کړه می پیل وکړ ۱۳ کاله می پرله پسې د دیني علومو په زده کړه او تحصیل کښی شپه و ورځ زیار او زحمتونه وکالل ترڅو چی په شل کلنۍ می زیاتره دیني علوم لکه : صرف، نحو، معانی، فقه، حدیث شریف، تفسیر شریف او داسی نور دخپل وخت دیني عالمانو څخه زده کړل او د نورو لوړو دیني علومو او کتاونو په مطالعه بوخت شو . کله چی د میر سن ۲۱ کالو ته ورسید نو دده په څېره

کښی د نیکۍ، زهد او تقوا نښی  
 څرگند شوی، ترڅو چی د عمر په  
 ۲۲ کلنۍ کښی خدای می مینۍ پرده  
 غلېه وکړه او بدغه وخت کښی می  
 وختونه می په غوره کښی تیروله ، په  
 میاشت کښی به می لس ورځې په روزه  
 او فاقه تیرولی .

کله چی د میر بابا عمر ۷۰ کلونو  
 ته ورسیده نو په نژدې اولیری شاوخوا  
 سیمو کښی د میر بابا دفیض او روحانیت  
 انگازې خپري شوي او دگران هیواد  
 د نژدې اولیری سیمو څخه هغه کسانو  
 چی میر بابا ته می اخلاص او عقیدت  
 درلود دلیدلو او صحبت دپاره هانوته  
 را رسول .

که څه هم میر گوښه نشینی  
 غوره کړی وه خو د شریعت څخه  
 می مخالفت نه کاوه او اجتماع  
 می هم نه ایله کوله .

څرنگه چی دده د خپلوانو  
 کسب بزگری او مالدارۍ وه  
 لاکن میر دخپل ژوند احتیاجات  
 دهیچا پر اوږه نه اچول او نه می

د خپلوانو لاس ته تمه درلوده  
 بلکې د فراغت په وخت کښی به می  
 د نژدې غرو بېلانو او دښتو کښی  
 هیښی نباتات چی په طبیعت کښی  
 د هغو څخه کار اخیستل کیده  
 لکه زیره، شکمپاره، خاکشیر

کله چی د میر بابا سن ۴۰  
 کالو ته ورسید جذبی غلېه پر  
 وکړه او مجذوب شو او زیاتره



## چوپتیا

او د هیواد د هرې کونډې ته  
حاجت لرونکې دده حضور ته  
راتله او د خلکو دغه تکه او  
د تکه د اخترونو په وخت کې.

زیات و او په کوچنۍ اولوی  
اخترو کې به دده د قاقو بی په  
شاوخوا کې به سوو او زرو  
کسان راغونډېدل، د اخترو د  
میلو د خوښۍ ورځې به یې پدغه  
محای کې تیرولې آن تردې چې  
دمیر بابا د وفات نه وروسته هم  
تر اوسه پورې د نیش د علاقې او  
ژوندې شاوخوا سیمو زیاتره کسان  
چې میر بابا ته اخلاص لري د  
کوچنۍ اولوی اخترو میلې ده،  
د زیارت په څنګه کې کوی.

میر بابا دخپل عمر تر آخره  
پورې په دنیا مې کار و لاس و نه  
واړه او ټول عمر یې د خدای تعالی  
په عبادت تیر کړ، ترڅو چې د  
په ۹۵ کلنۍ کې وفات شو، او د  
باریکۍ کاریز به جنوب خوا  
کې د یوې غونډۍ په سر کې  
خاورو ته وسپارل شو.

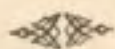
څرنګه چې دده د پښتو لو  
محای دیت او د وطن د کاریزو  
د اوبو نه لوړ محای و نو وروسته  
بیا د باندیانو او څیر غوښتونکو  
کسانو په همت د دده نور د  
سیمې نه چې دمیر بابا د مزار په  
جنوبي خوا کې واقع ده.

دمیر بابا دمقبرې د آبادولو او  
د زیارت په شاوخوا کې یې د  
نېالګیو د ایشوولو د پاره دده  
نور څخه د اوبو راوستلو د پاره  
وباله و کېنډله شوه او د میر بابا

امیدونه و هغه سراب ته ورته ده چې  
چې موږ خپل محان ته ورکښوی .  
دا سراب ویره باغونکې، اما ډیر  
خوږ او زړه خوشالونکې دی.

زه ستا بې لیدو څخه بل ارمان نلرم  
او غواړم چې هر ګړۍ مې د زړه اوږدلی  
لمبې و ګړۍ نو ځکه له دې امله زه ستا  
بیلتون پر وصال خوښوم .

زما اوښکې او اوسیلونه زړه  
وېلو نکی دی اما غواړم چې دا اوښکې  
بېله زما دامنې څخه بل محای نوی نسی .



د مقبرې او مزار پر شاوخوا  
باندي د توتانو ډیر نېالګۍ  
کښینول شوي دي او د دغه نېالګیو  
لوړیدلو تر وخته پورې یې د دده  
نور د سیمې څخه او به راوستلی .

دمیر بابا پر مزار د توتانو  
دو نو لوبه تکیه شته چې د میوې  
څخه یې خاص و عام استفاده کوی  
او تر سیوري لاندې یې مسافران  
او نور خپلې ستریا لیری او  
استراحت کوی .

په وروستیو وختو کې د  
میر بابا پر مقبره باندي دخکو  
او اومو څښتو څخه یوه مربع

ډوله مناره جوړه شویده چې  
۲۰ متره اوږدوالی لري او د هغې

برسر باندي د میر بابا د مزار  
چنډې دلیری محای څخه ښکاره  
کيږي .

کله چې ستا دمخ به اندېښنو کېږي  
زما د عمر شیبې تیرېږي نړۍ و ماته  
لو تیرې .

زما غم او خوشالی دومره سړه  
ژوندي شوی او یو له بله یې خوی سړه  
نیولی دی چې بېلنه یې خورا سخت  
کار دی .

زما د زړه قوې غمونه چې ستا  
په یاد ، پر ما باندي تیرېږي تر هرې  
خوشالی ماته ښه او زړه ته را تیرېږي  
مسا ډیر ځله د زماني له غمونو څخه  
ژدلي دي .



زما د زړه میری اوایی چې تردې  
نړۍ و آخوا ته بل جهان هم شته .  
هغه جهان چې دك له عشق خوشالی  
مینی او محبت څخه دی .

زه دا اوس په همغسۍ جهان کېږي  
خپل عمر تیروم ؛  
ځکه چې ستا محبت په زړه کې پالم  
او ستا بریاسته مخ مین یم .

زما مینی او بدیت څخه انکار د  
خپل وجود او هستۍ څخه ټکه کول دي  
فنا هوښیا رسې لره کومه معنی نلري .

زه غواړم چې ستا په عشق کې تر  
ابده خوشاله و اوسېږم ؛  
ځکه ته زما خواږ دارمانونو او  
آرزوګانو قبله یې .

د خبرو لمن راټولوم او بیا هم  
لکه د پخوا په شانې دخپل زړه په کور  
ننوزم، ترڅو ستا سره د زړه خوا له  
و ګړۍ خوله نېسم او چوپتیا .



# د فضا او خوراکی شیانو عصر

## د فضا په عصر کې زموږ بدن

زیا تو خوراکی شیانو ته اړتیا لري - عصری ژوند زموږ  
په بدن کې دویتامینونو وژونکي دي

په دغه عصر کې چه موږ  
خړو وند کوو د هغو علتونو له کبله  
په دلتا به لاندې اوږدې شې نسبت  
پخوا ته زیاتو مهمو حیاتي منابعو  
ته اړتیا لري.

دهمو کوو د نرموالی نا جوړی  
د (د شیتسم) د طبابت د علم  
د پرمختللو باوجود او هم د پښتو  
تیر وشویو کلو په بشپړه وړو کو  
کې لیدل کېږي.

لږ د ویتامین (ب) د تولید  
مهم منبع دی، که څه هم په دوی  
کې امر زیات دی خو په نور و موسمو  
کې لږ کم لیدل کېږي او په  
هغو سیمو کې چه لږ به اوږدې  
و پیل شوی وی نو هلته د هغو کو  
نرموالی نا جوړی ډیره ده.

سر بیره پردی څوک چه په مغی  
کوړو نو او غایو نو کې ژوند کوي  
په زیاترو وختونو کې لږه لري  
باید وپوهیږي چه د پیاوړو  
په کشفیه هوا د ماواری بنفش  
په تارکو وړانګې مانع گرزی او د پیاوړو  
کوړو سیدونکی دهغه د ګټې څخه هم  
چر و کپړي.

تر ټولو مهمه داده څوک  
په یو داړه جامه اغوندي چه  
ول بدن یې وړېتې کړی وی او د  
د وړانګې یې بدن ته ونه رسېږي  
درو غتیا له حیثه تاوان کوي.

باید دغه حقیقت له نظره  
لري نه کړو چه دخا نیات او الکلی

ویتامین (ب) او سیکار  
ویتامین (ت) په وینه کې کموي  
دغه رنگه (ب) ویتا مینونه په  
تیره بیا ویتامین (ب) ته زیان  
رسوي.

نو څوک چی په دخا نیاتو  
اخته وی باید اړ و و دغه لاندی  
ویتامینونه استعمال کړي او مهمه  
خبره داده باید دخپلی روغتیا  
د ساتنې له کبله د الکلی مشروباتو  
او د خا نیاتو له استعمال څخه  
ډډه وکړي.

اوس دغه حقیقت بشر ګند  
او په اثبات رسیدلی دی چه  
بدن الکلی خوښ نه لري نو دهغه  
سره مبارزه کوي ددغه کار  
د پیاوړتیا ویتامین (ب) په تیره بیا  
ویتا مین (ب) (ب) زیات  
مصرفوی خو چه دهغه زهریت  
له مخان څخه لیری کړی او له  
دغه کبله څو کچه زیات الکلی  
استعمالوی ددغه ویتا مین  
د کمېدو له کبله ډیر عصبی وی.  
یو بل مهم ټکي دادی،  
لوړې غوړه، ناراحتی او درمخنی  
عصبانیت او ستړیا ده چه بدن  
ویتامین دمنځه وړی او نن دا  
هم ثابت شوی ده چه روحی او  
بدنی ستړیا وی چه اغلیا موږ په  
اخته یو بدن ته ضروری ویتامینونو  
په تیره بیا د (ب) د ویتا مینو  
د کمېدو له کبله دی.

آیا پوهیږی چه دادلی؟  
ددی د پیاوړتیا چه بدن ټول  
غړی او دستګاه دموږمونو او  
انزیمونو په واسطه چه د ویتا مینونو  
سره په مستقیم او غیر مستقیم  
ډول همکاري کوي زیات باسی  
چه د دغې خارجي عوا ملو سره  
مبارزه وکړی بدن ویتا مینونه  
کمېږي نو ځکه ډاکتران تل  
عصبی ناروغانو ته د ویتا مینونو  
په تیره بیا د (ب) ویتا مینونو د  
خوړلو توصیه کوي، پرته له دی  
چه مسکن د رمل وړنه  
ورکړي.

پتاسیم او سولفامیدونه هم  
د بدن ویتا مینونه دمنځه وړي او  
کموي یې د ډیر ضرورت په وخت  
کې دهغو استعمال له کبله باید  
زیات ویتا مین (ب) استعمال  
شی دا ځکه پورتنی دواوی که  
څه هم په بدن کې ضرر نا کک  
میګروونه وژني او د بدن ګټور  
میګروونه په تیره بیا په کولمو کې  
زیات میګروونه چه بدن ته  
ویتا مینونه تولیدوی هم دمنځه  
وړي او دغه رنگه په کولمو کې  
دلازمو ویتا مینونو د جذبیدو  
مانع گرزی نو په هره جزئی ناروغی  
لکه ګریپ او نورو کې باید دا ډول  
درمل بیخي استعمال نه شی.

خوب راوستونکی او مسکن



# د تلو یز یون پانه خه چول

## د زده کوونکو سره په تدریسی چارو کې مرسته کوی؟

په هغه وخت کې چې د تیر شوی تدریسی کال په سر کې پانګه تلمیذو کې د کلاسکو پوښوونځی خلاصیدل ، د فرهنگي چارو آمرینو ولیدل چې هغه د پاسه سل تنه پوښوونکي می کمبود دی که هغه هم لس زره پوښوونکي په پانګه کې د پوښوونکو د لودول بیا می هم نشو کولای چې دغه خلاصه کړی ، نو می فکر وکړ چې ددغو ذخیره شوو پوښوونکو هغه په دغه هکله د بلای لاری هغه کار واخلي ، یوه داسی لار چې د تدریس مشکلات له منځه یوسی او د پوښوونکي د کمبود نیمګړتیا لیری کړی .

د تلو یز یون په کار چول د تدریس د پاره دحل یوه مناسبه لاره چی و می وموندل ، د تلو یز یون د لیر و نکي ستګاه د نصبولو د پاره می د برېښنا د تراموای د سټیشن او ژدی ودانۍ هغه کار واخست او هغه می د لیر و نکي مرکز

په حیث تبدیل کړ او ۳۵۰ پوښوونکو د پاره می د تلو یز یونۍ خپر و نو هغه د ګټی اخستو زمینه برابره کړه او په ۱۹۶۵ کال کې په انګلستان کې د دسونو د خپرولو لومړی لیر و نکي مرکز پرانستل شو او ددغه مرکز هغه لومړی د پوښوونکو د کمبود پوره کولو او بیا د پوښوونکو د فرهنگي او تدریسی پروګرامونو د پاره کار واخستل شو .

د تلو یز یون پروګرام ددسی قوانینو کار پر مخ بوتلی او

ددغو تعلیماتو د رئیس په قول د مانچستر د پوهنتون پروګرام د پاره تلو یز یون یوه ستره ذخیره ده او پوښوونکي کولای شی د هغو هغه په تدریسی چارو کې ګټه واخلي .

په پوهنتون کې د تلو یز یون د خپرنی د مرکز رئیس په دې فکر دی چې تلو یز یون د قوانینو ددس د تدریس د اغیزه نا که محرک په حیث می او د هغه په واسطه د مشکلي نظریې په پوره وضاحت سره زده کوونکي ته پوښوول کیږی .

په کلاسکو کې چې د تلو یز یون د مرکز له پرانستلو هغه شپږ کاله تیر پېړۍ په دغه کی د ایدلو وړانګشاف راغلی او د تاریخ حفرافیی ، تجارت او دیني تعلیماتو په جمله کې د نورو تدریسی موضوع ګانو په ګډون په دغو تدریسی مرکزونو کې کار اخستل کیږی او د یو بل کیبل په واسطه چی د (جور دن هیل)

ایسه ددغه مرکز سره نښلوی ددسی قوانینو د پاره می نوی فرهنگي پروګرامونه تر تیپ کړی او زده کوونکي د هغو هغه کار واخلي .

دواګانو د بدن ویتا مینو ته زبان د سوی او دا چول دواګانی هم باید تل د (ب) د ویتا مینو نو سره په کارولو پېړۍ کنه نو دا چول دواګانی ناوړه نتیجه ورکوي .

دا هکله چه په خپله د (ب) ویتا مین د خوب را وستو نکي او مسکن دی اعصابو او مغز و ته ګټه د سوی ، نو باید لاندی لار پوښوونکي په نظر کړی ونیسی او خپل پام ورته واړوی : پرته دواګانو له مشورې هغه هېڅ چول دوا مه خوری .

که هغه هم ویتا مینو ته وی دوا هکله دد وایات خول زبان لری چه د بدن او خول خرابوی دا هکله هکله چه یو چول ویتا مین زیات و خوری نو ویتا مینونو ته زبان د سپړی ، مثلاً د ویتا مین (ب) زیات استعمال (پ) ویتا مین ته زبان پېښوی او یا د (آ) د ویتا مین زیاتوالی د (ث) زیات ویتا مین له منځه وړی .

۱- نوښه به دا وی چه ویتا مین لرونکي دواګانی په متعادل چول و خول شی چه په بدن کی توازن وساتل شی .

۲- ترڅو چه کولای شی هغه سابه او میوی چه بیل بیل ویتا مینو ته په متعادل چول پکښی وی استعمال کړی دا کار د طبابت تر ویتا مینونو ډیره ګټه لری

۳- د لمر او آزادی هوا هغه ګټه واخلي او پلي تګ هم بدن ته ډیره ګټه وړی .

۴- باید ستاسو خواله متنوع وی او چول لازم خوراکی شیان لکه شحمیات ، البومین او سالاد لری (د کندهار مجله)



د کلاسکو د تلويزيون دستګاه  
هغه برياليتوب چې لاس ته شي  
داوړي دي لندن ته هم د خپرونو  
سلسله اوډوده شوه او د انگلستان  
د فرهنگي موسسو مرکز هغه په  
ښوونځيو د تدريس د پاره په کار  
واچاوه او نن دغه مرکز د  
انگلستان له لويو فرهنگي  
مرکزونو څخه شمېرل کېږي او  
د هغه هيوادني مليون وګړي  
په زړونو ښوونځيو کې د دغو  
تلويزيون پر وګړو مونو څخه  
ګټه اخلي او بيل بيل موضوعات  
لکه ليک، ډرام، ليکل، کيميا،  
د روغتيا چارې، تجارت، تاريخ  
او جغرافيه زده کوي او د (مال)  
او (پليموت) په وړو کو ښارونو  
کې هم د تدريس له دغې نوي  
طريقې څخه استفاده کوي .  
که څه هم د تلويزيون تعليماتو  
مرکز يوه نوي فرهنگي پدیده ده  
د انگلستان د بي بي سي خپرونې  
دستګاه په تير وختو لسو کلونو  
کې چې د فرهنگي تلويزيون د  
شروع څخه تير شوي دي پراخ  
پر وګرامونه تر اجرا لاندې نيولي  
دي او د دغو پر وګرامونو د  
هم آهنگ کولو له کبله د  
موضوعاتو د تکرارولو مخ نيوي  
شوي او زياته استفاده ځيني  
شوي ده .  
يو له هغو ګټورو پر وګرامونو  
څخه چې تير کال د تلويزيون د  
فرهنگي او تدريسي مرکز څخه  
خپاره شوي دي دا بډايي تکنالوژي  
پر له پسې پر وګرامونه ده چې په  
ټول لندن کې خپاره شول او حتی  
کارګر ملکاتو په خپلو کارګارو  
کې ګټه ځيني واخستله، دغه

پر وګرام (ران ګلډ نيک) اجرا  
کاوه .  
لومړي ځل د آس د نعل په شکل  
پوښلې ښکاره کې چې د هغه پر  
شاوخوايي نازک سيمو نه مېلوای  
وه، هغه ئې د يوې بيټري سره  
تړلي او مقناطيسي کې ئې و او  
په هغه سره ئې وړې فلزي قوې  
راغونډې ولي او د بيټري څخه  
تر جلا کېدو وروسته هغه کو چې  
فلزي قوې پر مېکه پاشل کېدې دغه  
ساده تجربې وړو کو ته مقناطيسي  
طريقه ورښودله .  
وروسته ګلډ نيک د دغې  
تجربې د استعمال په باب د فرهنگي  
پر وګرام ننداره کوونکو ته  
توضيحات ورکړل او د دې لپاره  
چې د هغو د تفکر د قوې سره مرسته  
وکړي دغه مقناطيسي کې ئې  
د يوه جر تڼيل سره ومېلوله او  
غر ګنده شوه چې د دغه مقناطيسي  
خاصيت له کبله د مېکې څخه درانه  
شيان اوډولای شي .  
د غاړنګه ئې د تېلفون د داخلي  
دستګاه کار کول چې د دغه اصل  
سره سم دي د مثال په ډول ياد کې  
او دغه وړه تجربې به د هغه چا لپاره  
چې له تلويزيون څخه ئې ليدله  
ډېره دلچسپه وه .  
دا ډول تدريسي پر وګرامونه  
کولای شي د زده کوونکو د علمي  
او فني استعداد دروژلو په لار کې  
ډېره مرسته ورسوي او هغوی په  
ذهني او فکري احاطه پرمخ بوژی  
او هغه متخصص ښوونکي دا ډول  
تهيه کوي چې د شاګردانو لپاره  
دا ستفادي وړ وي .  
د تلويزيون لېږدونکو دستګاو  
د تلويزيون درسي پر وګرامونه

په بډه خبرتيا او ښه توګه خپاره کېدل،  
او په هغو کې چې قولي علمي طريقې او  
تجربې چې د شاګردانو د پاره ګټور دي  
دي ښودل کېږي .  
د دې لپاره چې د دغو پر وګرامونو  
اغېزه د زده کوونکو په دماغونو کې  
په دقت سره اندازې شي د دغو پر وګرامونو  
تهيه کوونکي چې درسي ټولګيو کې  
د تلويزيون په واسطه ګډون کوي او  
د هغو اغېزه سنجوي .  
بايد دغه ټکي ته ځپله پاملرنه وکړي  
چې د دغه ډول پر وګرامونو ته په کوونکو  
په هيڅ توګه دا دغه نه کوي چې کولای  
شي د ښوونکو محاسبات ونيسي او هغوی  
ټينګار کوي چې د هغو کار د ښوونکو  
سره د تدريس په لار کې مرسته ده او په  
حقيقت کې د تلويزيون تدريسي طريقه  
د درسونو په پر مخ بيولو کې يوه ښه  
لار ده .  
يو فرا نسوي ښوونکي ويلی دی چې  
دي په فرا نسه کې د تلويزيون د تدريس  
له طريقې څخه پوره رضائيت لري، دا ځکه  
د هغو تلفظ ته په ډېر غور سره غوږنيسم  
او لازم اصلاح پکې کوم، په دغه طريقه  
کې ښوونکي د معلمی د کار د طرز  
سره آشنا ئې پيدا کوي او د دغه فن  
مخصوصو ټکو ته متوجه کېږي او زده به  
ځپله د تلويزيون د تدريس څخه ډېر  
خوډا ځلم او د هغو په ليدلو سره پوهيږم  
چې زما د تدريس په هکله څه نيمګړتياوي  
شته او د هغه په ليري کولو کې زيار  
پاسم .  
د انگلستان د (لانسکاير) د سيمې د  
تاريخ ښوونکي معتقد دي چې تلويزيون  
ماته راښودلی دی چې څه ډول د هرې  
موضوع د تدريس لپاره پوره چمتوالی  
ولرم او د درس کلي طرح ته په ګډون  
نتيجه کې به ډېر موثره او بهتره توګه  
شاګردانو ته درس ورکړم او هم له دغې  
(نور په ۲۵ مخ کې)



لاری غځه زده کونکي درسونه  
په زده کوي او صحيح تلفظ کولای  
شي او سر بيره پردی د لوړو مختلفه صحنو  
او تکړه استادانو غځه د د بیا تو  
هنر موسیقي او درام په هکله ډیر  
گټور او بهترين معلومات لاس ته  
وړسولای شي .

که تلويزون په دغه برخه کې  
په کار نه وای لوبدلای ، د هنر  
موسیقي او د بیا تو د لوبو کسانو  
لاس ته د اوسنې په تیره بیا د پوښو  
د شاگردانو د پاره آسانه کارونه  
چه هغوی دعوت کې چې د یوه  
قولګي د پاره لکچر ورکړي .  
داسی حال کې چه د تلويزون په  
واسطه د زړو کو نو شاگردانو د پاره  
گټور او بهترين اطلاعات د هغو  
په اختیار کې دي سر بيره پردی  
تعلیماتي او فرهنگي تلويزون  
د لوړی بی تجربی وسایل او بی مثله  
او په زده پوری مناظر د نندارې  
د پاره تهیه کوي چه د شاگردانو  
د پاره پر نه له تلويزون غځه د هغو  
تهیه کول دومره زیات لګښت  
ايجابوی چه د پوښو وځپو تروس  
پورته دي ، مثلاً د لندن ښاروال  
ډیر گران قیمت ته جامی د تلويزون  
نندار چیانو ته د نندارې د پاره  
برابروي او یا ډیری پخوانی جنګي  
جامی د موزیمونو غځه د بای او د  
درس او قولګي محیط ته دي او دی  
یا ډیر عجیب بحری حیوانات او  
بوټی د تلويزون پر صفحه باندې  
څرگندوي چې د هغو لاس ته راوړل  
آسانه او ساده کار نه دی .  
د تلويزون د لاری تعلیمي

پروگرامونو چا اې او تازه مطلب  
د پوښو وځي اېاره برابر کړی دی  
مثلاً د فرانسوی ژبی زده کول می  
په خپل پروگرام کې زیات  
کړی او ډیره نتیجه ترې ورکړی  
ده .

د اړول پروگرام زیات لګښت

نه غواړي او د کال په ۳۰ یونډه  
د یوه تلويزون د دستګاه په  
کرا په کولو سره شاگردان د  
هغه غځه وړیا کټه اخلی په داسی  
حال کې د کلاسکو په سیمه کې  
د زده کوونکو د تدریس اېاره  
د دغو پروگرامونو ته په کول د  
کاله هغه د پاسه دوه لکه یونډه  
لګښت ته ضرورت لري او د هر  
شاگرد د پاره تقریباً دوه شلینګه  
تمامیږي .

سر بيره پر پوښو وځپو په

پوهنتونو کې هم د تلويزونې  
پروگرامونو اغیزه او نقش گټور  
دی دغه مرکز د ۲۰۰۰ پوهنځیو  
اېاره درسی پروگرامونه برابر  
او تنظیموي او د تلويزونې د  
بهترین تدریس له کبله دوی چې  
تیر کال په انګلستان کې لومړی  
آزاد پوهنځی چې قول تدریس می  
په تلويزون سره دی پرانستل  
شو .

په دغه پوهنځی کې قول  
تعلیمات د تلويزون ، راډیو او  
مکاتیبی د لاری صوت نیسي او  
له هغو غځه (۲۵۰۰) تنه شاگردان  
علمی استفاده کوي او د دغو  
پورتنيو حقایقو غځه څرگندېږي

چې په آینه کې د تلويزون اهمیت  
او ارزښت د تدریس او تعلیم په چارو  
کې لایسي ډیر مهم کړنې او هغه  
قول وپوښو وځپو ته پراختیا مومي او  
قول معلمان او زده کوونکي د دغو  
پروگرامونو غځه زیاته کټه اخستلای  
شي . (پای)

دمحکث ژباړه:

## د اشپز خانې

### پوډول نوی وسيله

د امریکا د اوهایی په ایالت  
کې د اشپز خانې جوړولو یوې  
فابریکې په دی د اوردوسته کې یوه  
آله جوړه کړې ده چې په اشپز خانه  
کې شو کاره سر ته رسوي پدې تو  
غو پوښو د پرېکول د پهاغو پوښول د  
میو او به نیول، د پځي ما قول د خوراکي  
قو طیو خلاصول سر ته رسوي .

دغه آله یو وړوکی موټر لري چې  
د اشپز خانې په یوه اندخ کې نصبېږي .  
او د هغې په کار اړول ډیر آسانه او بی  
هغه دی او د سوخلو مصرف ترې لږ دی .  
کوډ لرونکي پځي هغه په یوه  
سویچ سره په کار اړچوي او هر کار چې  
په اشپز خانه کې لري هغه سر ته رسوي  
او نور نو غوښو پرېکولو، د میو و غځه  
داو بو ایستلو او نوروشیا نو ته اړتیا  
نلري، دغه قول کارونه ماشیني سر ته  
رسوي .



## د بدن سره د خولې رابطه

کادیس یا د غاښو د چنچې خوړل او د اوریو وینې کیدل په لومړۍ نظریو عسادی حالات څرګندېږي. پداسې حال کې چې داسې نه ده، اړومرو د بدن سره اړیکې لري او هغه د سړي پر روغتیا باندې اغیزه کوي.

دا هکله چې د خولې محیط (غاښونه او د خولې محاطې غشا) د بدن سره رابطه لري، د بدن کم کوم آفت په خوله کېږي عکس-العمل او دغه رنگه د خولې کوم آفت او ناروغی د بدن پر نورو غړو وننوتلایږي. اغیزه پدې اړه ده چې د هغه مخنیوی ونه شي ورو، ورو د سختو ناروغیو باعث ګرځي، نو باید د غاښو چنچې خوړل او اوریو وینې کیدل هېڅکله یې اهمیت ونه ګڼو او اړومرو یې حقیقي عامل ولټوو او پدغه هکله یې د غاښو ډاکټر ته رجوع وکړو.

په بدن کېږي د اضافي موادو افراښات یا د بولو او خولې او غاښو د خولې د ناروغيو په واسطه څارنېږي او ټوله ناسته موازنه لري، البته ددغو دریو مجرا-ګانو مختلف کیدل د بدن پر یوه پدې باندې فشار ډاډلی او د ناروغۍ سبب کېږي. که د خولې د ناروغيو مقدار کم شي، افراښي مواد د بولو د لارې

د بدن څخه وځي چې د پښتورګۍ ډېرې د منع ته راټلو سبب ګرځي او که پښتورګۍ خپل نورمال فعالیت ونه کړي، طبیعاً مواد د خولې دننه او د خولې د مرګړې له لارې څارنېږي چې د بدن د بد بوی او د غاښو نورو ډېر تولیدیدو باعث کېږي او البته تر بغل لاندې، پښو او نورو غړو بد بوټي چې د ګنده بغل په نامه یادېږي ادغه کېله ده او د غاښونو



ډاکټر غاښلی (خطیبی)

ډېرې د ژوندیت ناروغۍ پدې ډولې ګوشت خورنې چې اوریو دمنځه وړي منع ته راټولي او هر کله چې دغه ناروغی تولیدشي دا هکله چې میکروبي منبع فعاله کېږي د هغه له کېله د هاضمې جهاز ناروغی (د معدې زخم او امعاني آفتونه) او داسې نور منع ته راولي. د خولې د ناروغيو مقدار ټاکلی اندازه لري او د هغه خاصیت د خولې

محیط د میکروبوونو دمنځه وړل د غذا د یوې برخې هضمول د خولې د محیط لوند ساتل او د خوراک د هغو وړو ټوکو د حل کیدلو سبب کېږي چې په غاښو کېږي. پدې پاتېږي. که هر کله د ناروغيو اندازه زیاته او یا که شي خپل خاصیت د لاسه ورکوي او د خولې او غاښو د بیلو، بیلو ناروغیو د پیدا کیدو سبب ګرځي.

دهضمي جهاز ټولې ناروغۍ د خولې دننه د زیاتیدلو باعث کېږي، دا هکله که یو څوک د نس چنچې ولري د خوب په وخت کې یې د خولې څخه ډېرې ناروغۍ البته ډېر بد بوټي او د هضمي جهاز تغیر شونه هم د خولې ناروغۍ زیاتوي او دغه رنگه د خولې د نسوار او سگریټو استعمال او نور د خاښات د خولې د ناروغيو موازنه دمنځه وړي.

که د خولې ناروغۍ زیاتې شي هکله چې ضررناکه مواد د هغه په واسطه وځي د غاښو په پیڅونو کېږي دغه مواد همای نيسي او د سوب کوي او د غاښو څخه د اوریو د جلا کیدو سبب ګرځي او د میکروبوونو د ودې دپاره په همای دی او ممدغه شي د غاښونو او اوریو ناروغی



منع ته داولی .

که د خولی ناهي به لږ اندازنه وی د خولې محیط

ته شی لوڼدولای او ریو ته زیان رسېږي او هم میکروب  
نشی وژلای او غذای شيان نشي حلولای او د ناروغیو

د پیدا کیدو سبب کېږي او د دغو ناروغیو له کبله په  
خوله کښي، خیره، ریم او میکروب های نیسی او د  
خوړلو په وخت کښي د هاضمې جهاز ته داخلېږي او د بدن

د بیلو بیلو ناروغیو د منع ته راتلو باعث گرځي، په  
تیره بېلا د معدې زیاتره تکلیفونه د اوری د نا جوړه  
غذا پیدا کېږي .

د شکري ناروغی، د وینو بیلې بیلې ناروغی، سوزاک  
سفلیس محرقه، مزمن اسهالونه، مزمن فیضیتونه، د  
هېکرناروغی او داسی نور د ناروغانو پر خولو باندې  
اغیزه کوي او عکس العمل ته په اوریو او غاښونو کښي  
خړ کندیږي .

د سل ناروغی د کلسیم د نشته والی له کبله د کاریس  
د منع ته راتلو سبب کېږي او د خولې ناهي کموي دا هکله  
د سل هېڅ ناروغه به څوک ونه ویني چی غاښونه می سالم  
وی .

کوم غاښونه چی چنچیا نو خوړلی وی هغه غاښونه  
میکروبونه د غاښو دلاری بدن ته داخلوی، د ویني، یني  
او کلیوی ناروغی د منع ته راتلو سبب گرځي، د زیاتو

جلدی، داخله او تورو ناروغیو د منځني تشخیص د خولې  
او غاښونو د معاینې هڅه کېږي او هم د خولې د ناروغیو  
تشخیص باید د داخله ناروغیو هڅه وشي .

په اوسنی عصر کښي د غاښو د اکثر او تورو  
د اکثرانو ترمنځ د ناروغیو د تشخیص په برخه کښي

د رابطه او مشوره حتمی او ضروری ده د ښځو نسای او  
ولادی ناروغی د خولی د زیاتو ناروغیو باعث گرځي

او دا هم لیدل شویده چی زیاتره ښځي تر هر لنګون  
وروسته یو غاښ د لاسه ورکوي او یا غاښونه می چنچي  
خوړي او هم د اوری د ویني کیدو ناروغی ورته

پیشېږي، په تیره بیا که ښځه د نکره وی په هغه وخت  
کښي چی ښځه نسای او ولادی تکلیفونه ولري د خولی  
او غاښو ناروغی هم منع ته داولی .

د وړوکی تل کله چی غاښونه می زیږي اسهال او  
ناروغه وی، بیلې بیلې غیر صحتی او غیر طبیعی غذاوی

د زیاتو ناروغیو سبب گرځي، دا هکله اوس غذای  
د ژیم د زیاتو ناروغانو د باره د علاج وسیله ده او  
په داسی حالاتو کښي د خولی او غاښونو خرابوالی هم  
ناوړه اغیزه لري .

د دیابت (شکري) ناروغی، نفرس، زیاته چاغي  
دوماتیزم او نیم سري زیاتره د اوری د خرابیدو او  
ناروغی سبب کېږي او په دغی وختونو کښي د غاښو

د سوړیو هڅه نو راوړي او دغه حالت پرله پسې تداوی  
په کار لري، دا هکله چی د وړوکی خوړلو په وخت کښي  
تل دغه مواد د وړوکی سره یوهای شوي او بدن ته  
داخلېږي او د هضمی جهاز بیلې بیلې ناروغی منع ته  
داولی .

نو باید مرځوک د خپلو غاښو او خولې په ساتنه  
کښي ډیر ډیر احتیاط وکړي، او که د خولې او غاښو  
ناروغی او درد ورته پیش شي باید سم دستي د غاښو  
د اکثر ته ورشي او باید په بی اهمیتته ډول ورته ونه  
گوري او علاج ته می اړومرو وچو غېږي .

دیومشهور طبیب پیژندنه:

آلیبر

دفرانسی یولو د طبیب او د جلدی ناروغیو متخصص و چی د ۱۷۶۶ هجری ۱۸۳۷ پوری ژوندی و .

د ۱۸ لوی او ۱۰ شارل طبیب او د فرانسی سر طبیب و چی په جلدی ناروغیو کښي تحاليفات  
هم لري .



# د حيدر آباد بندار

بندارونو په زده کړه خلک دغه بند ته چې پخپله د حيدر آباد خلک (کاتا) ورته وايي ورغی ترڅو چې ددغې دریا چې د آزادۍ هوا څخه خپل دماغونه تازه کړي خوندور کېدو په وخت کې یې په ورو کېښتو کېښتو سپاره شي او یاد چې د نورو بېرې د تګ د تګ څخه چې د ملیدو تګو او پرمخ باندې کړنې خوند واخلې .  
د لورو غونډې د یوې غونډې پر سر باندې د ګو لیکونډا بندار چې ماد حيدر آباد بندار نومېږي واقع دی .



د حيدر آباد د څلور بندار یوه منظره

بندار چې د حيدر آباد بندار دندې د کټ تمدن چې په تېرو پېړيو کې په هغه هیواد کې منع ته راغلی د پخواني ګلوي ډېره بڼه نمونه ده په دې بندار کې د لرغونې زمانې او وروستي تمدنې زمانې مظاهرو څنګه پر څنګه لیدل کېږي .

د هند شمال او جنوب خلک نژدې او پرله پورې ژوند سره کوي او د ژوندانه د طریقې تر منځ د ملک الطوايفی روحیه په نظر راځي .  
دغه بندار د خارجي کړنې د تګ و تګ لپاره پکلی دودونه دنگي او لویې ماڼۍ، موزیمونه او زړه وړونکي لرغوني ډیر آثار لري .

کوم شي چې له لري هغه مدن هوډونه دي چې ورو ورو په دې بندار کې تر جوړېدو لاندې دي .  
د حيدر آباد بندار چې د موسی درود خانۍ څنګ ته پروت دی په حقیقت کې د درو بندارونو څخه جوړ شوی دی، د ګو لیکونډا لرغونې بندار، اردو بندار چې د سکندر آباد په نامه یادېږي او نوی بندار چې په ۱۵۹۱ میلادي کال کې جوړ شوی دی .

ددې بندار پر شاوخوا باندې لوی غونډې را کړنې لري او هغه ګارې چې یو په بل پسې برقي دی غیر معمولي طرزې منع ته راوړي او نن د ګو و تګو ته د تګلو نومېږي .  
ورپه یادوي

حيدر آباد د بشر په لاس جوړ شوی دریا چې لکه حسین ساګر، حمايت ساګر، عثمان ساګر د میرا علم او میر حجله حوضونه او داسې نور لري .  
د نوموړي رودونو او حوضونو پکلی د موسی درود خانۍ بې روتقي چې او په دې د ساتلو او د هغو د مصرف له کبله لږ شوی چېرې کوي .

## د ماد دربار:

د سيد حسين ساګر د پاسه یو پکلی واک تېر شوی چې د حيدر آباد او سکندر آباد دوه بندارونه سره نژدې کوي، هر دوی څخه چې کړنې و تګي او ددغو دوو



د پشاور د قهرمانی د داستانو  
 او نیکلو نوسره اړیکې لري، دغه  
 پشاور چې د مغلو د لوی لښکر و په  
 مقابل کېنې پورته نهه میاشتی په  
 میرانه ودرید او وروسته تر هغه یی  
 په تصرف کې راوړی، د گولکوندا  
 یې اندازی شته منی د مغلو  
 امپراطور د راجلېکې څنگه چې په دی  
 پشاور کېنې د جواهراتو پلورل لکه  
 کوه نور او دریا نور یو عادی  
 او معمولی کار و باید وایو چې  
 گولکوندا د جواهراتو د کانونو  
 د لودونکي دی.  
 په پخواني زمانه کې د گولکوندا  
 غرنی کلارچه کاکتیا حاکم  
 (وارانگل) جوړه کړې وه، یو  
 معبد هم چې په هغه زمانه کېنې  
 جوړ شوی و اوس هم هغه جوړات  
 ته ژدي چې په میلادی ۱۵۱۸ کال  
 کېنې د قطب شاهی د پاچهی  
 مؤسس قلی قطب شاه په وسیله  
 جوړ شوی و موجود دی، نوموړی  
 پاچا د دغه پلاداکلا جوړه کړه  
 او پشاور یې پراخ کړ.  
 د هغې زمانې د مهندسی  
 شپکاري د اوسني زمانې د  
 معمارانو د تعجب او حیرانتیا  
 سبب شوی دی، ده و کولای شو  
 چې د چنلو او په دڅو د پلو لوړو  
 په وسیله د غونډۍ لاندې څخه  
 دهغې د پاسه پورته کړی، ددغې  
 کلادوخ او آواز ازانګه تر دې  
 لاهم حیرانونکي ده تر گنبدی  
 لاندې د ډبرو د لاس ټکو لو آواز  
 د غونډۍ پر سر باندې چې د پاچا  
 د دربارهای و اوږدېل کېږي  
 ددغې کلانژدې مېحکوته د قطب

شاهی پاچاهانو د کورنۍ آرامگاه  
 ده ددغې آرامگاه گنبد په سپینو مرمر و  
 باندې ښایسته ده.  
 د گولکوندا پاچهان شیعې و د  
 محرمې د مراسمو اجرا کول ددې پشاور  
 خلکو د ژوندانه نه بیلیدونکي برخه  
 ګرځیدلې ده.  
 په دې پشاور کېنې د اسلام د پیغمبر  
 حضرت [س] د لمسی حضرت امام حسین  
 [رض] د شهادت له کبله لس ورځې د ماتم  
 مراسم نماز ل کېږي د محرمې په لسمه  
 باندې د ماتم خپل اوج ته رسیږي او  
 په هغه کېنې په زړه و ژمنه خلک ګډون  
 کوي.  
 د عزادارۍ ډله د «علم بی بی» په  
 نامه سره چې یوه ټولواکمنی تاسیس  
 کړې په خاص ډول سره برم لري په دې  
 ډله کېنې د بیلانو، اوښانو، اسانو او  
 ماتم کوونکو او ډوده صفونه په اړه دواړو  
 دری ژبوسره د مرثیې په ویلو پیل کوي  
 د حیدر آباد نظام د شهیدانو د احترام  
 له مخې دا ډله په داسې حال کېنې چې  
 لوهغې پښې رهي وی خپلې ښاري ماڼۍ ته  
 ژدي قېلوي.  
 لویې ودانۍ:  
 سلطان محمد قطب شاه د قطب شاهی  
 د پاچهی جوړونکي د ژبر دست پشاور  
 جوړونکي له جملې څخه و ځکه چېری د  
 غلوړ منارو له دروازو څخه د پشاور  
 شاوخوا ته نظروا چولشی ددې کار  
 حقیقت په په بشپړه توګه تاسوته معلومه  
 شی.  
 ده غلوړ لوی واکونه چې ددغې  
 دروازی د غلوړو خواو څخه تیرېږي او  
 یو و بل ته په قایمه زاویه سره دی جوړه  
 کړی او قول مسجدونه، منارې، مدرسې  
 روغتونونه، کالونه مهمان خانې،  
 کاروان سرا یونه او ماڼۍ یې ددغو واکونو

تر څنګه آباد کړل ددغو ودانیو  
 ترمنځ د غلوړ منارو دروازی او  
 دمکې مسجد یې ساری دی.  
 د غلوړو منار طرح د محرمې  
 د مراسمو څخه سرچینه اخستی ده  
 ددغې دروازی منارې تا زیاته  
 ورته والی لري چې د امام حسین  
 [رض] مقبره د لیدونکو ذهن ته  
 مچسپه کوي، که د غلوړو منارو  
 برم او عظمت د نړۍ ګرځیدونکو  
 پام ځانته رااړوي خودمکې د مسجد  
 ظرافت او ښادګی ښه حیثو ته  
 تر هغه لاهه ژده پورې دی، ددغه  
 مسجد مستطیل تالار، چت او  
 ظریفې ټاخچې په جوړولو کېنې  
 چې په یوه پراخه محوطه کېنې جوړه  
 شوی دمکې معظمې د کعبې دخوښی  
 څخه پیروی شوی ده په دغه تالار  
 کېنې ۱۰۰۰۰ تنه په راحت سره  
 ځاییدلای شی.  
 شاهی عا شور خانې چې د  
 قطب شاهی له ودانیو څخه ده د  
 «پترګانې» په واک کېنې واقع  
 ده نوموړې ودانۍ د لرګیو څخه  
 جوړه شوی او اوس هم دهغه  
 مینا کاري د لیدونکو سترګې  
 ځلوي، د شاهی عا شور خانې په  
 منځمخ د دیوان دودې ودانۍ په  
 نظر راځي چې هلمته د سالار جنګ  
 مشهور موزیم دی اوس دغه موزیم  
 په نوی ساختمان سره تنظیم شوی  
 دیوان دودې یوه لویه ودانۍ  
 ده چې د ملوک الطوائفی دودې  
 په ژور سپک سره جوړه شوی په  
 دغو ودانیو کېنې دودانیکو لومړی  
 شپکي موجود دی.  
 (پاته د پشاور په ۳ مخ کې)



دمصطفى لطفى مغفلوطى له | المعبرات نومی  
تربى کتاب مخنه:

دعبد القدوس «نجيب» ترجمه:

«دوهمه برخه»

## يادونه

ده غوښتل چې له يوچا څخه د هغې مسافر خانې  
پوښتنه وکړي چې دمخه پته ورکول شوی وه خو پدې  
شنه سهار يې هيڅوک نکلېد، خو چې د شنبې د ولې  
غاري ته ورسيد.

کله به يې شنومېځکو ته کتل او کله به يې سرسبز و  
باغو ته نظر اوښتی د ښار دخلکو دوښمنيدو په انتظار  
به يې هان پدې او په هغه مشغول وو.

امير پداسې حال کې چې داندېښنو په سيند کې  
لاهو روان و ناڅاپه يې پريوې هېانوي يې مغې پيغلي  
چې په حسن کې يې د غوراسم سپوږمې شرموله سترگې  
ولگيدې چې ديوې ښکلې ماڼۍ له وره څخه راووتله.

د سرو زرو او صليب يې پر سين ټوټه وه و چې  
وړانگو يې هريخوا ته زرينې بلوشي څپرې کړې وې  
تر شامې يو هلمې مړی چې مقدس کتاب يې په تخرگه  
کې ټينګه نيولی و د هې و ددې چې له ليرې څخه  
امير په سترگه شو کړاڼی نقاب له مخه څخه نيم کښه  
کړ او په فصيحې عربي ژبه يې چې لږ څه عجمي الفاظ  
و دره کړ و له ده څخه پوښتنه وکړه:

هوښه د کوم هڅې يې؟  
مسافر راته معلومېږي.

امير جواب ورکړ:

هو! مسافر يم او اوس د ستې دې ښار ته داخل شوم  
خو ازم چې کومه مسافر خانه راوښيي.

پيغلي چې دده په ويناؤ کې د شرف او دروندوالي  
آواز وليدله، نو هان يې دده په پيژندلو سره مکلف  
وباله، خو غلامې دا وخت مناسب و نه کاښه صرف د کوټو  
په اشاره سره يې دې وپوهاوه چې په ماښي راځي.

دواړه د حسن او ښکلا د آسمان روڼه ستوري اړخ  
پر اړخ روان شول خو د ښار عمومي مسافر خانې ته  
ورسيدل.

دلته پيغلي به څندا ورته وويل:

هوښه! دغه د مسافرانو د شپې د تير هڅې دي، زه  
اوس د څخه د خستېږم مگر هوش کوه چې هيرمه يې نه کړي  
او دا به ياد لره چې د ضرورت په وخت کې ستاسره  
هرې ممکنې مرستې ته حاضر يم.

دا چې يې وويله سمدستي به يوه نژدې کليسا  
نوټله.

لکه څنگه چې د آسمان مخ به توره تروړمې کېږي  
په روڼو ستورو سره يوازې بل راڅرګندې او کله بيا د  
شهاب په لويډلو او د زهرې په راختلو سره خپله يوه غنډه  
هلموې او کتوونکې د لمر راخوټه متوجه کوي بيا ژر  
دلر روڼ څاډر دستورو پر مخ داسې راځوړند کېږي

چې دهغو د وجود حدس بيا کړتې نشي کيدای، همدارنگه  
د انسان ژبه د عواطفو او هيلو په رڼا کې کله يوازې  
او کله بل راڅرګند شي خو د محبت دلر د ځمارو سترگو کې  
ورباندې و هلمېږي او د وجود نقشونه يې پر مخ ويلي  
کړي.

امير اوس د غرناطې ښکلې ښار په هنو سترگو  
نه وينی لکه دمخه چې يې ليدنه د وحشت په عوض کېږي يې  
انس د تيارې په عوض کې يې رڼا او د مرګ په عوض کې  
يې خورا خوږ ژوند په نظر ورځي؛ د انتقام د جوش

جذبه يې ساکته او د غضب انقلاب چې دده قول اعصاب  
يې له طبيعې حال څخه منقلب کړی و آرام شول.

اوس به دهغو مسجدو له مخه سره چې په کليساؤ  
بدل شوی و آرام تيريدی او د خپلې هغې محبوبې د  
ليدلو په هيله به يې دهغو پراخو طواف کاوه چې يو  
کړی يې ليدنه و دره سوي و؛ کله به بيا د تيريدونکو

نجونو د قولې خوا ته متوجه شو چې گوندي خپله  
ورکه معشوقه پکښې ومومي، د منارو صليبونه چې  
به يې وکتل دهغې د ښکلې سينې هورند صليب به وړپياد



شو لا به می داید نکه تلموسه پسی زیاته شوه، دکلیسا  
دژنگو لو آژانگی به دهغی هغه خوږې خبرې ورپه زړه  
کولی، چی به یو ساعت ملاقات کښی می ورسره کږی  
وی له کلیسا او ناقوس هغه می پدې ملحوظ نفرت  
نه کیدی هکله چی د خپلی زړه وروونکی مینې وجود می  
پکښی احساساوه.

امیر به مره ورځ د شینل شنو پقیوته د ښکلو مافیو  
دایدلو به قصد می او هلته به می دهر قصر دروازی ته  
به غیر محیر کتل، هغه قصر می لقاوه چی ښکلی پیغله هغی  
دوازی وه، به عین حال کښی به می د تیریدونکو ښځو  
منډوته هم یو نظر اچاوه چی گوندی دا پکښی ووبښی  
مگر افسوس چی به پای کښی به یقینې ډول سره مایوسه  
شو او د پلرونو دمدیرې لار می واخیستله او هلته می د  
قبرونو په منع کښی به ډک زړه سره به زوره وژل  
او د اوبښکو سیلاب می پر ښکلی مخ را شیوه شو.

دا نه ده معلومه چی د امیر اوبښکی د پخوانی غم  
له اتره هغه توبیدی او که دنوی گروم له مایوسی هغه.

واپی دا پیغله چی امیر می له فراقه هغه دابی ماز  
به غیر تاقیدی (فلورندا) نومیدله او د یوه گوندی  
مشرلوړوه، پلار می دوه کاله دمخه دمستبد حکومت  
له طرفه هغه دمحکومو طبقو د دینی او مذهبی حریت د  
غوښتنو په جرم سره به مرگه محکوم شوی و، ددې نملی  
داغم لانه و سوز شوی چی خواخوږی مور می له گرومه  
هغه دمرگ پر لار دهی شوه، او غم می یو به دوه شو  
مجبوره شوه چی له اتو کا او هغه دژمداونقوی به کنج  
کښی معتکفه کښینی او غیر له یوه شخص می پری هغه بل  
صاحب و نه لری.

کله چی به دې وغوښتل چی له هغه خپل غم سپک او د  
دردمن زړه سوده وکړی نو به د غرناطی دژنگو آثارو  
په منع کښی هر وخت دریدله او په ډیر حیرت سره به می  
ددوی دمالکینو د تلمی چاه و جلال پر اسف آوره حال  
باندی هو غوی غوی اوبښکی تویولی.

ددې محای وگړو دا ښکلی راهیه بلله او د ډیر  
قدر به سترگه می ورته کتله.

یوه ورځ می د بنو احمر په مقبره کښی پر هغه عربی  
محوان سترگی و مښتی چی شو عمر دمخه می به لار کښی

لیدلی و ددې محوان د قبر مسوچیندو او لاوردورلا  
اوبښکو دهغی نرم او مهربانه زړه ډیر متالم کم ژدی  
دهغه سر له تورو خاورو هغه را پورته کړ او په ډیره  
مهربانه لهجه سره می ورته وویل:

محوانه! پخپلو تیرو پاچهانو پسی ژاډی، وژاډه  
بیشکه چی دژا او زړه سوی وردی، به اوبښکو می د  
قبرونو تیدی خیشتی او دکلووچ بوقی او به کږه.

امیر پخپلی اوبښلی سترگی ددې خوا ته وایولی او  
به ډیر دیدلی آواز سره می ورته وویل:

زما گرانې خواخوږی لکه چی ته هم به دوی پسی د  
ژا اوبښکی توبوی او د حسرت اسوبلی کاږی!

فلورندا جواب ورکړ:

محوانه نه یوازی زه بلکې زمانه هم به دوی پسی ژاډی  
زما په نزد هیخ شی هومره د ژا او افسوس و نه دی  
لکه دکورنیو د مشرانو ورکه او د عزیز کرده و  
د بددی.

امیر ته ددې ویناو ډیر ځاډ ورکړ او پداسی  
حال کښی چی د تشکر سر می ورته پور او وې ویل:  
له هغی ورځی هغه چی دې ملک ته راغلی یم بیله تامی  
بل دعا طفی او مهربانی و غ ندی تر غوړو شوی چی زما  
د نملی غمجن زړه هغه سوده به شوی وای.

فلورندا: تسا ددوی دنورو قیمتی او با ارزښته  
آثارو چی دلته موجود دی سیل کړیدی که یا!  
امیر پسله له مکته هغه به ژا جواب ورکړ:  
ما غیر له دې شو نژدو قصر و هغه چی ساتونکو می  
نه ورپریشودلم او دوی نپوهیدل چی اصلی مالک می  
زه او د افتخار رجح می ماته کیږی نور هغه ندی لیدلی.

فلورندا: آیاته لدغو عربی پاچهانو سره چی دلته  
می د برم او جلال دوره تیره کړیده کوم نسبی اوبښکی  
لری!

امیر: یه زما گرانې، بلکې زه دوی ته دغلامی  
نسبت لرم، او هغه نهال می یم چی د نعمت او احسان په  
باقچه کښی می می وده کړیده.

راهیه فلورندا ددې ویناو به اوردو سره دده مخ ته  
محیره شوه او په ډیر انکسار او مهربانی سره می ورته  
وویل: محلیه! سبا دلته راشه چی قول آثار درباندي  
ووینمه.  
(پاته لری)



## د هندو حيدر آباد ...

د حيدر آباد نظام هم دخپل حکومت په دوره کښې ښار ته پراختيا ورکړه، ښکلي ښار کونه، د حيدر آباد د قانون جوړولو د مجلس ساختمان، د سالار جنگ موزيم، د ورزش سټيډيو، پاوليون آ جانتا عالي داد گاه، عثمانیه روغتون، عثمانیه اواد بياتو دانشگاه او لوړې اوښکي ماني دهغي دوری دښايسته او ښکلو ودانيو څخه شميرل کيږي.

### مختلط تمدن:

حيدر آباد نه يوازې د هند يو ښار دی چې د ښکلو ودانيو، لويو وياړو، ښايسته باغونو او نورواثر وړونکي دي بلکه دهغه وسپړي هم ورته ډېره ښکلا او جاذبيت ورکوي.

د ډېري هودي راپدې خوا حيدر آباد يو بين المللي ښار دی، په دې ښار کښې عربان، ايرانيان، افغانان، سیدان او د حبشي خلک

يو تر بله څنگ په څنگ ژوند سره کوي، د پير يو پير يو راهيسي دغه تکه مونه په دې ښار کې گذاره کوي او د کلي تمدن څخه چې دې گذاري او ميلمه پالني څخه ئې نمايندگي کوي هغه اخلي، دوی داردو په خوږي ژبي سره خبري کوي دغو خلکو خپل پخواني دودونه او رواجونه په هغه لومړني بڼه ساتلي دي.

د حيدر آباد خلکو ترمنځ تر ټولو زيات د کلي ښايسته کولای مکان د لمبا دا په نامه دسړي توجه محان ته جلبوي او د لمبا د اښخې د لرغوني ټکولکو د ملکي سړي ته په ياد وړولي. (پای)



د روزبهان د ولايت د مرکز  
 تيرين کوټ د نوي بازار يوه  
 منظره



د کندهار د ارغنداو د  
 پر فيضه سيند تر سر بند  
 لاندې د شاه ولي کوټ  
 په برخه کې پرته

سيمه